



Може ли и јефтино грејање и скуп гас?

## ДИЛЕМЕ ЛОКАЛНЕ ВЛАСТИ

Стеван Коларевић, председник ИО СО, о томе  
зашто је нужно поскупљење грејања  
(страна 3)

ЕКСКЛУЗИВНО: владика Артемије  
за наш лист

## БЕОГРАД СЕ САД ПОНАША МУДРО

(странице 6 и 7)



Манастир Соколица, Косово

Проглашени најуспешнији у спорту у 2000.  
години

## ОСТОЈИЋЕВА И ПУШОЊИЋ - СТВАРНО НАЈБОЉИ

(страна 16)



ДАНИ  
ХРИШЋАНСТВА У  
ДОМУ КУЛТУРЕ

## Хиџандар у нашим срцима

(страна 14)

Друштвени сектор привреде

## на коленима ОСТАЛА СЛАМКА ОД "АЛАЈБЕГОВЕ СЛАМЕ"

(страна 9)



ВАША  
СИГУРНОСТ  
ПОЛИСА

\* ДДОР НОВИ САД \* АД

Главна филијала Вршац

Експозитура Ковин

013/ 741- 934

741- 191



2001

недошле др. 464  
(шв. др. 161)

## ПОЉОПРИВРЕДА, ГАС И ГРЕЈАЊЕ У ЦЕНТРУ ПАЖЊЕ

Прва седница општинске владе у овој години одржана је 17. јануара. Размотрене су 33. тачке дневног реда, а седница је трајала чак пет часова. Уз стално присутне чланове ИО СО Ковин, као и највише руководиоце општине, поред начелника службе у Општинској управи, присуствовали су и ВД директори комуналних предузећа "Ковина гас" и "Геоплана". Започета је расправом о функционисању зимске службе. Све је припремљено да се адекватно очисте путни правци у општини. Регионални и магистрални су надлежности Војвођинапута, док се локални чисте по налогу "Геоплана". На основу уверавања из Војвођинапута констатовано је да соли и ризле има довољно на свим пунктовима. Наглашено је и да грађане, станаре стамбених зграда и власника локала у центру, треба подсетити на обавезу да самостално очисте снег испред испред ових објеката, што ће комунална инспекција контролисати.

## МАЛА ПРИВРЕДА БЕЗ АМБИЈЕНТА

Одељење за привреду мора сачинити предлог мера за стимулацију развоја мале привреде у нашој средини са посебним освртом на подстицај развоја производних делатности. Овај закључак ИО је донео с обзиром да до сада нису постојали адекватни услови за развој овог привредног сегмента.

У поменутом Одељењу ОУ биће оформљена посебна служба за ову намену. Нови услови морају бити конкретни јер треба имати готове пројекте који ће бити понуђени страним партнерима. Неких понуда већ има. Брига за ову област мора да буде стална. У том смислу је наглашена неопходност сталне комуникације са предузетницима и власницима радњи, посебно у производној сфери. Медијска промоција понуде ковинске општине у овој области је

неопходна на знатно ширем простору.

Презентација инфраструктурно опремљене индустријске зоне у Ковину, од посебног је значаја за шири замах мале привреде, нагласио је, ВД директор "Геоплана" Драган Сатарих.

Општинска влада донела је и одлуку да се приступи ренумерацији кућних бројева (о трошку власника) јер је неопходно уочи пописа становништва који ће бити обављен у априлу. Регулисано је и постављање табла са називима улица на већим и важнијим раскрсницама у граду.

Споменике културе, фасаде и објекте од историјског значаја треба ваљано заштити како се не би десило да буде уништен стари или леп центар Ковина. У том циљу чланови Одбора су посебно затражили одговорност Одбора за заштиту споменика културе, његову смену и знатно активнији ангажман. У правцу заштите ових добара одлуком владе обавезани су и Центар за културу као и ковинска библиотека.

У циљу постепеног усклађивања плата са растом зарада у привреди, кориговане су зараде запослених у ОУ. Основна зарада је 550 динара, најнижи коефицијент има спремачница, њена плата ће по новом основу, без минулог рада износити 1.800 динара, док највиши коефицијент, уједно и зараду имаће председник општинске владе 8.400 динара, односно председник СО Ковин, 9.100 динара. Правни основ ове одлуке донела је Републичка влада у децембру 2000.

Једногласно је усвојен и програм рада СО Ковин у 2001. години, уз допуну да се може очекивати, након конституисања Народне скупштине, доношење нових Републичких закона, према којима ће бити усаглашене и теме којима ће се бавити локални парламент.

## ПРИОРИТЕТ ПОЉОПРИВРЕДИ

Утврђивањем низа конкретних мера које треба предузети, као и формирањем петнаесточланог Штаба за праћење радова у пољопривреди, општинска влада је само потврдила најављену тенденцију да се пољопривредној производњи у нашој општини да приоритет. Уз бројне мере у пољопривреди придодате су и оне које се односе на разрешавање недоумица у области задругарства, посебно када је реч о враћању задруге својине пређашњим власницима. Чланови владе посебно су нагласили да је тешко стање у свим пољопривредним колективима у општини изумицајући "Пешчару" из Делиблата, где се одлично послове, и делимично граморачком газдинству, које је, како је речено "на путу опоравка". За предузећа која нису у стању да се извуку из кризе предложено је и увођење стечајног поступка и давање земље другима који желе да је обрађују.

## НОВИ ШТАБ ЗА ПОЉОПРИВРЕДУ

На седници владе образован је Штаб за праћење радова у пољопривреди. За председника је именован Миомир Ранковић, директор ЗЗ "Гај", а чланови су: Сава Фравелић, Богданка Илибашкић, Слободан Стевуљевић, Иван Радић, Ваја Живков, Богош Тивадар, Варњу Лазар, Златко Јеремић, Гордана Милетић, Драгиновић Маринковић, Радван Радуловић, Живојин Јанићијевић и Предраг Марковић. Уместо Ђорђа Сармеша који је отишао у пензију испред Ватрогасног дома биће именован други члан.

Цена закупа општинских токала повишена је са 75 на 155 динара по м<sup>2</sup>. Радлог повећања од 106,16% је пораст цена на мало, каже се у образложењу ове одлуке. Повиња је и увођење корективних коефицијената за поједине локале. Иначе, против неуредних платина, односно закупања биће поднете путем Општинског јавног правобранилаштва, тужбе за ванредну заштиту обавеза.

У значајније одлуке Одбора спада и одлука о увођењу градског саобраћаја. Према договору са СН "Дугопрево", од 25. јануара ће на релацији од Крчанске улице до Пољопривредне школе саобраћати аутобус ковинског превозника. Биће детаљно утврђена стајалишта и ред вожње усклађен са потребама ученика и радника који свакодневно путују овим правцем. Овим је прихваћена иницијатива групе грађана из Крчанске улице. Пент карте ће бити 6 динара, а после 6 месеци биће утврђено да ли има економског основа за увођење ове линије.

Велику пажњу привукао је Извештај Комисије за праћење реализације пројекта реконструкције канализације у Ковину. Извештај није прихваћен, јер, како је наглашено, у овој области је било доста неправилности и импровизација. Финансијска конструкција је и данас незатворена. Недостаје непуних 8 милиона динара. Одлучено је да дуг измире у одређеном проценту "Комуналац" и "Геоплан", и обе ковинске месне заједнице. Бројне недоречености и како је наведено дубиозе, сигурно ће бити предмет разматрања Анкетног одбора СО Ковин који ће утврдити одговорност свих који су учествовали у овом послу.

Одлучено је и да странкама које су у СО буде привремено додељен простор који је до сада користила Слободна зона. Трајно решење за све странке биће познато по доношењу новог закона у овој области.

У последњој одлуци Одбор је овластио председника Коларевића да располаже средствима текуће буџетске године.

## КО ЋЕ ПЛАТИТИ ГАС И ГРАДСКО ГРЕЈАЊЕ?

Ујавности је било доста недоумица око цена даљинског грејања и гаса за широку потрошњу. Овом проблематиком општинска влада се интензивно бавила од формирања. На последњој седници донете су и две одлуке: у првој цена грејања се утврђује, почев од 1. јануара 2001. године у износу од 12,50 дин/м<sup>2</sup> за 12 месеци плаћања, а у другој дистрибутивна маржа за гас који користе приватна домаћинства смањује се са 17 на 12%. Другом одлуком практично је цена плина у јануару одређена у висини од 9,68 дин/м<sup>3</sup>. У образложењу прве одлуке речено је да је набавна цена гаса повишена за 63,26%, са 4,90 на 8 дин/м<sup>3</sup>, па је стога влада била принуђена да за 50% коригује цену градског грејања која је сада са 8,32 повишена на 12,50 динара по квадрату стана. Појашњења поменутих одлука и целокупне ситуације, ширем аудиторјуму дали су, гостујући на таласима Радио Ковина, председник владе, Стеван Коларевић, Владимир Милојевић, начелник за привреду и Миливоје Труја, ВД директор "Ковина гас".

У уводу је речено да је још на првој седници општинска влада у овом сазиву утврдила казкулативну (економску) цену грејања од 33 дин/м<sup>2</sup> за период плаћања од 6 месеци.

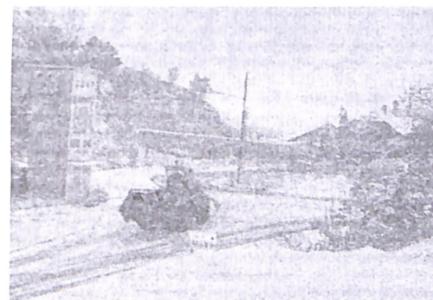
ИО је одмах затим период плаћања продужио на 12 месеци и преполовио цену, а врло брзо, уважавајући тешку материјалну ситуацију грађана и ту цену је смањено на 8,32 динара. Појашњавајући ситуацију Коларевић је затим додао:

ИО је сагледао целокупну ситуацију и у моменту одлучивања да се цена грејања смањи за 50% знали смо да ћемо створити дуговања, дубиозу која ће опет доћи на решавање ИО. Знали смо унапред, али очекивали смо испоруке хуманитарног гаса преко којих би смо могли да изравнамо та дуговања. Та очекивања нису испуњена јер хуманитарне испоруке иду само тамо где се искључиво мазут користи као погонско гориво...

Укупни трошкови за грејање за новембар и децембар, износе 6.619.120 динара, а за исти период је укупно фактурисано 2.536.000 динара, тако да разлика од 4.083.000 представља дубиозу, односно дугове које ћемо морати да покријемо у неком наредном периоду. Дошли смо у ситуацију и да је цена гаса као основног погонског горива промењена са 4,90 на 8 дин/м<sup>3</sup> (63,32%), тако да би у овом моменту цена коштања износила 26,13 динара (16 динара увећано за 63,32%). Међутим, уважавајући ситуацију, смањене плате, мале пензије, мада и ту има помака на више али недовољно, ИО се одлучило да нову цену грејања утврди у износу од 12,50 дин/м<sup>2</sup> са применом од 1. јануара. Како ћемо тај дуг исплатити, видећемо, али имали смо у виду, пре

свега, животни стандард грађана.

Што се гаса за широку потрошњу тиче цена је била 6,38 дин/м<sup>3</sup> и она није дизапако је повећана у децембру. Али, донели смо одлуку на ИО у циљу заштите стандарда грађана, да се дистрибутивна маржа која је почетком грејне сезоне износила 20%, смањи прво на 17% за децембар, а од 1. јануара смо је смањили на 12%, тако да би смо од 1. јануара добили цену гаса по м<sup>3</sup> од 9,68 динара. Овим напором смо омогућили грађанима, колико толико попушта обзиром на ниво животног стандарда. Опет, са друге стране смо имали у виду и то да омогућимо "Ковинском комуналцу" и "Ковин гасу" да могу да обављају своје делатности које су од државног, локалног интереса.



На наше питање како ће бити решен проблем поменутих дуговања који настају у овој грејној сезони председник Коларевић је одговорно овако:

Прво, за старе дугове ће вероватно ићи, има наговештаја, репрограм дуга. Да се на један дужи период распореди тај дуг како би могао да се измири, друго, из заосталих наплата би део био измирен, мислим ту, пре свега, на дужнике према "Ковин гасу" (Банатски Брестовац-разговори о продаји овог дуга су у току). А што се тиче ових дугова у које овог момента свесно улазимо, рачунамо на продужену наплату грејања, с једне стране, а с друге стране се очекује одређено субвенционисање цене од стране државе. Наиме, на задњој децембарској седници Скупштине Војводине, према Народној скупштини отишла је препорука да се изнађу могућности за субвенционисање цене и да се цена гаса за широку потрошњу одреди на 3 динара. Мало је вероватно да ће цена гаса бити три динара, али је више вероватно да ће одређен износ цене бити субвенционисан. То поготову, ако знамо да је улазна цена гаса за нас далеко већа него за западно тржиште што предпоставља да је у цену испоруке овог гаса из Русије, укалкулисан и неки ранији дуг, тако да држава има интерес да у овом тренутку цену гаса субвенциониса.

Објашњавајући ситуацију око старих дугова Миливоје Труја је нагласио да је судски спор са великим дужником из Брестовца дођен, да је у извршној фа-

зи, и да је са Континентал банком из Београда, која је власник брестовачке фирме 52%, успостављен контакт. Ускоро се очекују и три варијанте могућег решења овог проблема, па ће се покушати са изналажењем оптималног. Труја је апеловао на кориснике гаса и грејања да исплате дугове јер су они заједнички проблем, односно да је ковински дистрибутер само сервис грађана. У разговору су посебно напоменуте поволности које су учињене у корист грађана, а због којих је, како је истакнуто, свесно створена велика дубиоза, односно дуг према "НИС ГАСУ", који, за сада, нема ко да плати.

За ширу јавност сигурно је интересантан и одговор председника ИО на питање да ли он сматра да су изједначени грађани који користе градско грејање као извор топлоте, са грађанима који користе друге начине грејања у својим приватним кућама, у првом реду оне који користе гас?

Сигурно нису изједначени, нагласио је Коларевић и потом додао: Понајпре, треба знати да грађани који се греју даљински, не плаћају порез на промет, за разлику од оних који индивидуално користе гас, који плаћају и порез од 15%. Друго, грађани који се греју путем даљинског грејања плаћају накнаду за ово 12 месеци, да би могли да распореду трошкове који су неиздрживи, док грађани који се греју на гас плаћају месец за месец. Друго, грађани који индивидуално користе гас су боље платише, а то је због тога што постоје техничке могућности да им се гас исече, док такве могућности код даљинског грејања нису могуће. Да је то могуће и у становима би, вероватно наплата била велика... Дугорочно гледано, наравно, идеја је да сви грађани имају исти третман, но, и до сада, годинама уназад, то није постигнуто. Грађани који се греју даљински годинама су били у одређеној привилегији. Преко ноћи се то не може изједначити.

На крају разговора изражена је нада да ће корисници градског грејања и гаса у индивидуалним домаћинствима, схватити ситуацију у којој се налази ковински дистрибутер и ново општинско руководство, као и све што је учињено у интересу грађана. Стога је упућен апел свима да измирују обавезе како се не би дошло у ситуацију да испоручилац гаса заврне славине па да не буде грејања, ни даљинског ни по индивидуалним домаћинствима која користе гас.

Коларевић је најавио и коначни обрачун грејања по завршетку грејне сезоне када ће бити много јаснија целокупна ситуација у овој, заиста, врло сложеној и осетљивој области.

М.Грчић



Оснивач Скупштина општине Ковин. Издаје Установа за јавно информисање "Информативни центар" ("Ковинске новине" и Радио Ковин), Цара Лазара 101/4, 26220 Ковин, ПФ 84. Телефони: 013/742-064, 742-652, факс 742-074. Вршилац дужности директора и главног и одговорног уредника Драган Радовић. Компјутерска припрема Александар Вељковић. Жиро рачун код ЗОП Панчево, филијала Ковин, број:

46010-603-1-2005.

E-mail: radiokovin@hem.net

Штампа: Штампарија "Штампа" Ковин

Конституисан ОО ДПС-а у Ковину

## ДУШАН КОНСТАНТИНОВИЋ ПРЕДСЕДНИК

Помоћ посусталој привреди ковинске општинске, приоритетан задатак ОО Демократској покрету за Србију.

У петак 19. јануара у Ковину је одржана оснивачка скупштина ДПС-а за општину Ковин на којој је изабран општински одбор. Душан Константиновић, начелник за привреду СО Панчево, иначе рођени Ковинац, изабран је за председника ОО ДПС-а. У свом првом обраћању члановима и симпатизерима ове странке,

на чијем челу је генерал Момчило Перишић, Константиновић је указао на погубно стање привреде ковинске општине, а посебно пољопривреде, за коју је рекао да је у најгорем стању у Војводини. Он је изразио одређеност странке да све своје напоре усмери ка решавању поменутих проблема јер како је истакао, без богатог грађанина, нема демократије.

Овом скупу испред централе ове странке, присуствовао је и Борис Карајчић, члан Председништва Главног одбора ДПС-а, и народни посланик у српском парламенту. Он је у кратким цртама присутне упознао са главним смерницама активности странке, анострофирајући да је много проблема пред ДПС-ом, да се први помани виде, али да треба имати стрпљења и поверења у оне којима је народ указао поверење. За разлику од пређашње власти, овој садашњој није једини циљ "власт", и лична корист, већ

да створи услове да сваки човек може да живи од свог рада.

Што се тиче југа Србије, Карајчић је истакао да тај проблем може да се



Борис Карајчић, члан Председништва ГО ДПС-а

решити, да је ДПС у оквиру међународних институција успео да ситуацију окрене у своју корист, а то значи да ће Косово остати саставни део Србије. Наравно, с обзиром на све оно што је потписала пређашња власт, а реч је о капитулантским потезима, мораћемо много напора да уложимо на промени неких одредби докумената, потписаних у Куманову. По питању односа Србије и Црне Горе, Карајчић је уверен да ће ове две федералне јединице остати у саставу садашње Југославије, а како ће то заједништво бити решено, ствар је првих људи савезне државе, као и Србије и Црне Горе, нагласио је Борис Карајчић.

J. Човић

Из политичког живота

## "ПРАВДА" У КОВИНУ

У Ковину је 8. јануара, основан Општински одбор Народне странке "Правда". За председника је изабран Зоран Милошевић, потпредседник је Иван Петровић, а секретар Алин Дурда. Просторије Народне странке "Правда" се привремено налазе у Улици Југословенске армије број 15 у Ковину.

## ЛСВ У БАВАНИШТУ

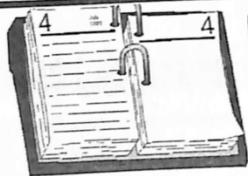
Уочи Нове године у Баваништу је одржан састанак Месног одбора Лиге социјалдемократа Војводине на којој је поново за председника изабран Славко Панић. Потпредседник је Стојадин Јахимовић а секретар Соња Обрадовић. За представника у ОО ЛСВ у Ковину предложен је Иван Ердељан.

Састанку у Баваништу присуствовали су и Стеван Мишковић, покрајински посланик ДПС-а, Богољуб Стојановић, члан Регионалног одбора ЛСВ у Панчеву, као и Суњог Карољ, председник ОО ЛСВ и Драган Туцаков, председник ЛСВ у Ковину.

## "НОВА СРБИЈА" У МРАМОРКУ

У Месној заједници Мраморак, 18. јануара 2001. године, одржана је Изборна скупштина "Нове Србије- Веље Илића". За председника ове странке у Мраморку изабран је Зоран Лазић.

## СКУПШТИНСКА БЕЛЕЖНИЦА



## Последице договора

## ТЕЛЕФОНИ У БАВАНИШТУ

Превазилажење настале ситуације везане за изградњу ТТ капацитета у општини Ковин договорено је са ЈП ПТТ саобраћаја "Србија"- "Телеком", и извођачем радова ДОО "Ател".

Од 16. јануара у Баваништу почело је прикључивање нових претплатника на ТТ мрежу. Реч је о оним претплатницима који су измирили целокупни износ уговорене цене прикључка.

Баваниште дугује извођачу за примарну и секундарну мрежу 300.000 ДМ. Продато је 426 прикључака, а на основу закључака општинске самоуправе, извођач радова ДОО "Ател" почео је да прикључује нове претплатнике на мрежу.

## Раскорак

## ЧЕКАЈУЋИ НАФТУ...

У очекивању обећане хуманитарне помоћи у нафти за грејање школа, стигао је и 15. јануар, почетак другог полугодшта.

Хитном интервенцијом општинске администрације, куповином 7.800 л нафте, школе које се греју на течено гориво добиле су потребне количине енергента за нормално одвијање наставе.

Како је познато, две цистерне нафте, достављена хуманитарна помоћ стигле су у Дом здравља Ковин а део ове помоћи у Гај. Како је ова пошиљка била строго наменска за Дом здравља, није било могуће да се усмери у школе, за које се очекује да одређена хуманитарна помоћ у одређеним количинама нафте стигне.

## Трагом одборничких иницијатива

## ЧОВЕК ГРАДИ КУЋУ

Поплаве из 1999. године, и марта 2000. године, проузроковале су оштећења на грађевинским објектима, па су на захтев грађана предузете мере на санацији објеката и отклањању узрока високих вода.

Формирана је комисија, али највећи део послова везаних за утврђивање стања и предузимање мера урадили су грађевински инспектори Драгана Костић и Мирослав Михаић, који су донели решења о рушењу десет објеката и отклањању недостатака у смислу Закона о изградњи објеката.

Од Покрајинске комисије за спровођење програма мера за санацију штета од подземних вода добијено је цемента 78т, арматуре 19,74т, пуне опеке 167.000 комада и кондора 374 м<sup>2</sup>.

Расподелом још септембра 2000. године на име друштвених домова у Скореновачком риту и Белом Брег, ГП "Пионир" је добио сву количину арматуре од 19,74 тона и 9.000 комада опеке. Од преосталих количина грађевинског мате-

ријала одређене количине су добила насељена места Мраморак, Гај, Делиблаво и Ковин.

Као доказ залагања нове општинске администрације да намењена стигне до оних којима је потребна наводимо да је у Ковину, уз сву помоћ, потребну документацију, оштећену кућу почео из темеља да гради Коста Радак, из Улице Пролетерске 117. За утрошак осталих додељених количина грађевинског материјала општинска администрација и инспекције тражиће извештаје и експертизе.

## Јакне незбринутости деци

СТИГЛА ПОМОЋ УНИЦЕФА  
Покренута иницијатива, крајем прошле године, уродила је плодом и за незбри-

нуту децу, децу избеглице и сиромашну децу у Ковин, је стигла помоћ УНИЦЕФА. Из београдске канцеларије, уз посредовање и помоћ господина Драгана Гвозденова из Цейгер банке, обезбеђено је 843 комплета зимских јакни и чизмица за незбринуту децу. Од ове количине 643 комплета биће подељено преко Центра за социјални рад, а осталих 200 комплета посредством Канцеларије повереништва за избеглице и прогнана лица.

Поред помоћи, у мазуту за грејање школа, ово је још једна помоћ намењена деци, посебно незбринутости, рекао нам је Славко - Саша Бранковић, члан ИО СО Ковин се обратила и другим институцијама за помоћ деци.

Л. Богданов

Почеле припреме за изборе у месним заједницама

## НА ИЗБОРЕ У ФЕБРУАРУ

Изборе за чланове Савета месних заједница је расписао председник СО Ковин, Жељко Родић, за 18. фебруар.

Општинска администрација је у складу са Законом о избору одборника, који се примењују и у овом случају, обавестила грађане да до 3. фебруара, петнаест дана пре одржавања избора најкасније могу да изврше увид, измене, допуне, упис, брисање и исправке својих података у бирачки списак. Ово своје право грађани могу да остваре сваког радног дана у Месним канцеларијама или у Ковину, зграда Скупштине општине.

Скупштина општине, на својој првој следећој седници, именовале Изборне комисије које су задужене да обезбеде услове и спроведу изборе у месној зајед-

ници. Чланове изборних комисија Скупштина општине утврђује на основу иницијалних предлога које су, досадашњи Месни одбори требали да доставе до 19. јануара.

Кандидате за чланове Савета месне заједнице који ће се наћи на гласачком листићу, предлажу групе грађана на којима треба да буде најмање 10 грађана са правом гласа и боравиштем у месној заједници, за чији Савет предлажу кандидата. Предлози се достављају на посебним формуларима где се именује и лице које је носилац листе предлагача, а предлози се предају најкасније до 3. фебруара. Утврђене листе кандидата за које се гласа обављају се на огласним таблама месне заједнице 10 фебруара.

Л.Б.



## Bona Fide - TURIZAM

**26220 КОВИН, УЛ. ЦАРА ЛАЗАРА БР. 85**

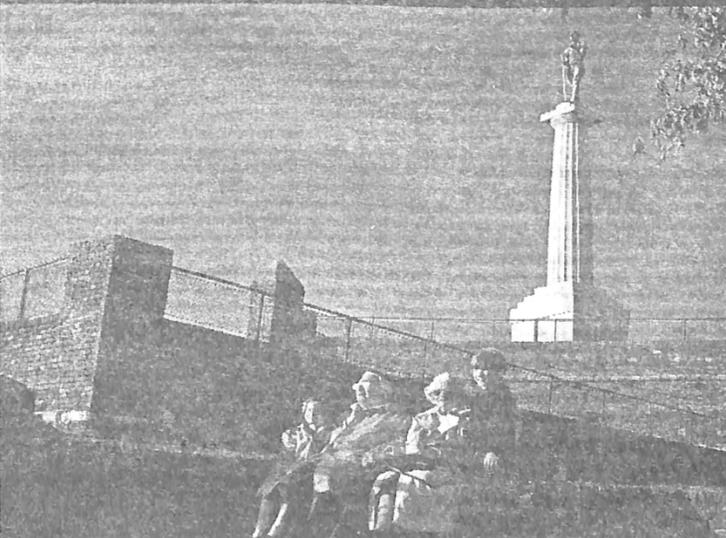
**АКТУЕЛНО:** Јахорина - викенд, четвртак - недеља, са превозом полупансион 160дм

**ЕКСКЛУЗИВНО:** Брзеће, Бела Река, зимовање, полупансион 40дм дневно

**РЕДОВНО:** Најјефтиније авио карте за цео свет

**Телефони (013) 742-822, 063-302-026**  
**тел/факс: (013) 742-592**

# Mislite na sebe i svoje bližnje



Postoji mnogo načina da svojim najbližim pokažete da ih volite. Postoji i mnogo načina da svojim najbližim pokažete da o njima i brinete. Ali, najlakši način je onaj koji Vam nudi Dunav Osiguranje. Ako ste vlasnik tekućeg računa kod Poštanske štedionice, a mislite na sebe i svoju porodicu, potpišite "Izjavu o prihvatanju osiguranja", koju ćete dobiti na kućnu adresu. Tako možete osigurati sebe i sve članove svog domaćinstva za samo 30 dinara mesečno po osobi i dobiti kredit od 3.000 do 5.000 dinara.

Krajem godine za sve Vas Dunav Osiguranje priprema veliku, najveću nagradnu igru do sada.



### DUNAV GRUPA DUNAV OSIGURANJE

Paket **Porodično osiguranje** nudi osiguranje za sve članove domaćinstva usled:

1. povrede sa trajnim posledicama (prelom, iščašenja, uganuća i dr.)
2. smrti usled nesrećnog slučaja (nezgode)
3. smrti usled bolesti (prirodna smrt)

Osigurane sume (u dinarima)			Mesečna premija osiguranja po članu
Povrede	Smrt usled nezgode	Prirodna smrt	
75.000	37.500	7.500	30

•Ukoliko osigurate 3 i više članova Vaše porodice, ukupna premija osiguranja je niža za 20%.  
•Potpisanu izjavu možete dostaviti lično na šaltere Dunav Osiguranja u Vašem mestu ili poštom na adresu: Dunav Osiguranje, GF Pančevo, Masarikova 4, 13000 Pančevo.  
Sve informacije na telefon: 013/315-776.

## КАПЕ ЗА ЧИЗМЕ

Владика Артемије у соколички манастир стиже "аудијем" који обезбеђују "међународни полицијаци". У овом случају, колико примећујемо, то су углавном Швеђани, под командом изразито плавог човека. Делују готово гротескно док у манастирски салон улазе у униформама начичканим којекаким детаљима који, рекло би се, пре постоје да би посматрачу улили респект, него што имају посебан "борбени" смисао. Истовремено, на ногама, преко чизама, сви носе неке чудне зеленкасте навлаке! Шта ли је сад то? Мати Макарија кроз смешак објашњава владици и нама осталима како су је својевремено посетили Белгијанци и да су тад, да не би



Мали комплекс манастирских зграда

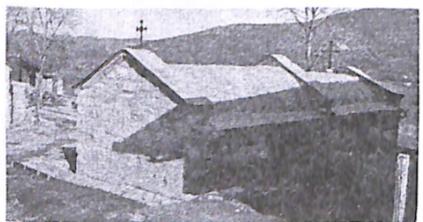
упрљали под блатом, на чизама навукли - хируршке капе! Њој се та врста хигијенске заштите, очигледно, допала, јер је затражила да јој донесу мало тих "помагала", што су они одмах сутрадан и учинили. Од тад "мировне снаге" Соколицу, подигнуту још у 14. веку, посећују са "натикачама" навученим преко обуће. Изгледа да сам одгајан на лошим филмовима, јер сам све време имао осећај како седим у близини "Рамбо" клонова код којих клонирање није баш сто посто успело.

Шесторка је српски гостољубиво послужена ракијом и ситним колачима. Разговор се, наравно, води на енглеском. Примећујем да сви одреда знају за Косовску битку (сами су је споменули),

изгледа да их томе како-тако уче пре упућивања на Балкан. Игуманија, мати Макарија, попут неименованог али вештог амбасадора српске културе, говори овим, углавном момцима, о звонима париских цркви која су пре више од 6 векова огласила победу хришћанске војске.

Но, на питање да ли је скорашњи рат на Косову био верски, категорички одговара: Не, ово није био верски рат, већ рат који су изазвале политичке личности. Потом госте упознаје са својим радовима, копијама фресака из Грачанице које украшавају беле зидове примаће собе, што Швеђани прате са, колико могу да оценим, истинским интересовањем. Интересују се и за разлику у календарима. (Откуд сад Божић кад је тај празник већ прошао?) Мати Макарија им и то стрпљиво објашњава, да би на крају закључила како ни један календар није савршен.

Нешто касније одлазе, враћају се у Грачаницу. Били су уљудни, људи ко људи што би се рекло, али ми се и тај салон, и цео манастир и све око њега, ипак



Храм у манастиру Соколица њодигнућ је у 14 веку.

далеко више допадају без њих. Али косовска стварност не мари за осећаје. Пред вече, на уласку у манастирски гостински конак, на само десетак метара од степеништа, посматрам како се на осматрачком пункту (налик на некакав склепани киоск), тик уз зграду у којој ћу провести ноћ, вијори данска застава. Данска, држава која има једва 5 милиона становника, послала је на Косово хиљаду својих људи! Има ли на овој планети још неко важно место, или баш цео свет мора да шетка Србијом!?

Драган Радовић

## Са Епископом рашко-призренским и косовско-метохијским Артемијем (Радосављевићем) о променама у Београду, о Косову и Југославији данас и сутра

Ово што се догађа сада у прешевској и бујановачкој долини доказ је да промене у Београду не обећавају косовским Албанцима да ће се њихове екстремистичке жеље о независном Косову ускоро реализовати - истакао високи црквени великодостојник у специјалном интервјуу за Радио Ковин и Ковинске новине

Епископ Артемије без сумње спада међу јавне личности које је бивша југословенска власт "гађала" најтежом "вербалном муницијом". Одмерени владика називан је свакаким именима, против њега су, памтимо, организовани "спонтани" протести, но он је, упркос свему, наставио да живи на Косову не либећи се да даје своје судове о приликама не само у овој српској покрајини, већ и у земљи уопште.

Трећег дана Божића, на празник Светог Стефана, разговарали смо у салону манастира Соколица, пет километара изнад Звечана. (Реч је о манастиру чија је игуманија мати Макарија, позната добром делу Ковинаца будући да је овде провела велики део детињства и младости.)

Владика је најпре свим слушаоцима Радио Ковина и читаоцима Ковинских новина пожелео срећне божићне и новогодишње празнике "сверадосним хришћанским поздравом - Мир Божји, Христос се роди."

"Овај поздрав и мисли које у овом моменту имам упућени су, пре свега, расејаној мојој пастви са Косова и Метохије, који су били принуђени да напусте своје домовне, светиње и гробове својих предака и да се привремено уклоне са ових простора и који се сада налазе у веома тешким животним и стамбеним условима. Свима њима нека је срећан овај Божић и срећна Нова 2001. година са жељом да идући Божић дочекају у својим местима и својим домовима у Косову и Метохији у већем миру, у већој слободи, у већој сигурности и безбедности. Надам се да ће тим нашим жељама, да се оне остваре и реализују, умногоме допринети и промене које су се десиле у Београду и Србији 5. октобра.

Верујте, годинама сам говорио да проблем Косова и Метохије неће моћи бити решен правилно и праведно без промене режима и власти у Београду, јер они који су били узрочници наших страдања на Косову, сукоба и разарања, не могу бити они који ће тај проблем на миран начин решити. Било је неопходно да се они уклоне са историјске сцене, да

# БЕОГРАД ИЗНАД ПРОВОКАЦИЈА

оду на маргине историје, да дођу други људи са другим погледима, што се и десило 5. октобра. Са овим променама, са господином Коштуницом на челу Југославије и са победом демократских снага на републичким изборима, надамо се да се отворио пут за позитивно решење косовског проблема. Охрабрује чињеница да је цео свет прихватио и поздравно ове промене у Србији и Југославији, да су показали велико разумевање велику жељу да помогну да се те промене наставе и да заиста доведу до демократизације Србије, до отварања Србије према свету, према коме је била затворена за време режима бившег председника господина Милошевића. У том циљу верујем и сматрам да ће се у току ове године ситуација на Косову променити набоље и да ће то омогућити и повратак нашег прогнаног народа у своје домовне.

У последње време екстремистички поновљивају да заједну кавџу, по држави сад одговара на друшћацији начин.

Знате, овим демократским променама у Србији обрадовао се цео свет сем косовских Албанаца и владајуће гарнитуре у Црној Гори. Господина Коштуницу сви признају за легитимног председника Југославије и сви подржавају његове ставове и политику сем Мила Ђукановића из Подгорице и лидера косовских Албанаца који одбијају да са њим сарађују. Ово што се догађа сада у прешевској и бујановачкој долини доказ је управо да промене у Београду не обећа-



вају косовским Албанцима да ће се њихове екстремистичке жеље о независном Косову ускоро реализовати. Због тога су они покушали да тим отварањем новог фронта, новог жаришта, испровоцирају нову власт у Београду, да она направи исте грешке које је Милошевић најалост правило, те да Србија поново постане у очима међународне заједнице кривац за нестабилност Балкана. Међутим, хвала Богу, нове власти у Београду не наседају на те провокације, него нас-



Са Владиком Артемијем у салону манастира Соколица

тоје да тај проблем, као и уопште проблем Косова и Метохије, решавају са међународном заједницом путем демократских односа, путем дијалога, и видимо да је то далеко успешнији пут за решавање ових проблема него пут примене силе. Тако да се надамо да ће и КФОР и УНМИК и међународна заједница у сарадњи са властима из Београда учинити да то жариште на југу Србије буде ускоро угашено.

Како гледајте на смену главног административног на Косову и долазак љосјодина Хакеруија?

Знате како је-о променама на челу УНМИК-а не одлучујемо и не питамо се ми, већ много виши органи у Њујорку, у Савету безбедности. У сваком случају, ми знамо, овде који на Косову живимо, да је пут нашег опстанка и повратка оних који су одавде прогнани, да је то пут сарадње и спремности на сарадњу са међународном заједницом. Ми смо од самог почетка показали добру вољу за сарадњом, па смо сарађивали са господином Кушнером. То ћемо наставити и убудуће. Да ли ће ова смена допринети бржем развоју и решавању ових проблема, него за време Кушнера, остаје да се види.

У сваком случају, ми се надамо да ће тај процес решавања проблема ићи много брже и са већим резултатима не само због промена на челу УНМИК-а него због саме промене у Београду, јер са овим властима које сада у Београду имамо спреман је да цео свет сарађује, па верујемо да ће и господин Хакеруп бити отворен за ту сарадњу и за заједничко тражење најбољих решења и путева

за постизање мира и безбедности и остварење идеје о мултиетничком и демократском Косову у демократској Србији и Југославији, а кроз то и у демократској Европи.

Будућности Косова?

Ја могу да кажем само своју жељу и своју наду, а то је да Косово остане саставни интегрални део Србије и Југославије, али да та Србија и Југославија буду демократске земље које ће поштовати сва људска и демократска права својих грађана, у којима ће сви грађани имати подједнаке могућности за задовољење својих биолошких, културних, националних тежњи и да нема потребе за било каквим променама границе већ и овако малих и незнатних државица и верујемо да ће ове промене у Београду, као и промене у америчкој администрацији, томе допринети. У сваком случају, питање будућег статуса Косова још није стављено на дневни ред, мислим да је још прерано о томе говорити, јер најпре треба створити услове за миран и безбедан живот свих грађана на овим просторима, а тек онда се може разговарати о томе какав ће међудржавни или државнички статус имати Косово и Метохија. Оно што је познато и мени и, верујем, многим је да по резолуцији Савета безбедности 1244 нема ни трага о неком независном Косову, него се о њему говори као о територији Југославије. Док је та резолуција на снази, а верујем да она мора бити имплементирана у целини, мислим да не треба бринути много о будућем статусу Косова, али се треба трудити да истински демократија завлада на овим просторима, јер то ће нас одвести у бољу будућност без обзира да ли живели на Косову, у Србији, у Босни, у Албанији или било где на овим балканским просторима.

Драган Радовић

**ФОТО БЛИЦ**  
преко чуша  
**СУП-а**

Stomatološka ordinacija  
**MILADENT**  
Dr Milanka Dinov-Stojančev  
Stomatolog  
Kovin  
ul. JNA br.31  
Tel. (Stan) 013/742-610  
Mobtel: 063/80 79 544

Прошле године "Наша слога" инвестирала преко милион марака. Осигурава дохотку и очекивано повећање производности, највећим делом да ће ковински опекари и у 2001. наставити исти тренд.

Минуле године "Наша Слога" је остварила за 2,2 % већи физички обим производње него што је то било планом предвиђено.

Сходно оствареним производним резултатима, али и средином године коригованој цени опекарских производа, "Наша Слога" је остварила укупан приход од око 130 милиона динара што је у односу на план, више за 60%.



Улагање у модернизацију је увек приоритет

Нови погон је у 2000. години произвео 35,2 милиона јединица нормалног формата, а стари 14,9 милиона ј.н.ф. У односу на план производња у Новом погону је већа за 7,3%, а у старом погону је забележен подбачај за око 8%.

Сасвим је извесно да би производни резултати били знатно бољи да није било проблема са енергентима. Наиме "Наша Слога" је пуних 7 месеци, од маја прошле до првих дана ове године, уместо на гас, своју производњу реализовала на мазут, што је овом колективу у неповрат однело, најмање десетак милиона динара. Конкретно, мазут је у трошковима сваког производа учествовао са око 30%, а коришћење гаса као енергента за покретање производње, месечно "Нашој Слоги" уштеди више од милион динара.

У посматраној 2000. години, "Наша Слога" је реализовала крупан инвестициони програм. За модернизацију и аутоматизацију али и одређене грађевинске радове, током минуле године издвојено је преко 30 милиона динара, у маркама изражено, тачно 1 150 000 ДМ. С обзиром да се по завршном рачуну очекује солидан остатак дохотка, "Наша Слога" ће и током 2001. године, наставити са улагањима у опрему, а све у циљу повећања продуктивности рада и подизања квалитета својих производа.

Већ идучег месеца стиже савремена машина за слагање готових производа, за коју је већ раније речено да кошта око пола милиона марака, а у плану је и набавка других савремених машина које ће живи људски рад свести на минимум. Када ово кажемо, није непознато да је у овом колективу још увек доминантан живи људски рад, а он је веома тежак и директно утиче на радни век запослених.

Солидни производни и финансијски резултати које је "Наша Слога" остварила у 2000. години, створили су основу и за солидно повећање зарада запосленим. У поређењу са 1999., примања ковинских опекара током прошле године већа су за 130%. У динарима изражено, просечна зарада у "Нашој Слоги" износи око 8.000 динара. У поређењу са примањима у осталом делу привреде ковинске општине, ковински циглари могу бити задовољни, али ако се зна какви су услови привређивања, онда

то и није превисока зарада. Циљ овог колектива и око 160 радника јесте да у што краћем року достигну месечну око 500 ДМ.

Лађерована цицла у Ситром погону



Ово нису само пуке жеље, стремљење овог колектива заснива се на економским параметрима, и пре свега на чињеници да је много уложено у модернизацију и аутоматизацију, а сходно томе, повећање продуктивности ће омогућити и материјализацију овог плана ковинских опекара.

На крају рећемо да је "Наша Слога" како то и приличи доброј фирми, 22. децембра свечано обележила успешан завршетак пословне 2000-те године. Поред радника овог колектива свечаности су присуствовали и многобројни гости, пословни сарадници и представници других опекарских кућа.



Нови блокови спреми за транспорт

Припремио: Јагош Човић

Прва седница Савета за привреду и развој  
**КРАХ ДРУШТВЕНОГ СЕКТОРА**

Привреда, у општини Ковин је на "самртном кресту". На основу спроведене анкете добијена је слика стања у којој се налазе предузећа, привредни субјекти и привреда у целини. О томе је **Владимир Милојевић**, начелник Одељења за комунално стамбене односе и привреду, члановима Савета за привреду и развој СО Ковин, рекао:

Власничка структура привреде је и даље друштвена. Својинска трансформација углавном није извршена, а тамо где је извршена нема никаквих ефеката. Основна идеја законодавца да се трансформацијом побољша ефикасност рада није се остварила, па је у том правцу ИО Скупштине надлежном Министарству поднео предлог измене овог закона.

Анализом привреде по гранама, утврђено је на нивоу Општине, пољопривреда је и даље доминирајућа грана општинске привреде. Доминација ове гране је видљива по броју запослених и по обиму ангажованог капитала у оба сектора, индивидуалном и друштвеном.

Производња је искључиво намењена домаћем тржишту. У Општини постоје свега три предузећа, која од случаја до случаја, понешто и извезу. Значи да је сва регистрована производња окренута домаћем тржишту.

Упосленост капацитета са којим се располаже је укупно 50%. Значи да предузећа која су "жива", која раде, користе своје капацитете са 50%, инсталiranог технолошког обима.

Недостатак обртних средстава је присутан код 90% од укупног броја предузећа. Значи велика већина предузећа нема обртних средстава, сопствених, за нормално одвијање процеса производње.

Постојећа технологија није се значајније мењала, ни у једном предузећу, задњих 10 година. Појаве или најава увођења нових технологија нема. Једино

се, у последњих 10 година, региструје куповина, обнова, машина или производних линија.

Опште карактеристике за све субјекте јесу, поред поменутих, нерегулисани односи прималаца кредита и кредитора, недефинисани односи банка - предузећа - држава, диспаритет цена у репродуктивном ланцу, слаба снабдевеност сировинама, дотрајала опрема и многе друге недаће. Најтежа ситуација је у доминирајућој грани привреде, у пољопривреди.

Анализе показују да је најтежа ситуација у делу пољопривреде који називамо друштвени сектор, а с тим у везу се доводи и тешка ситуација у прехранбеним, прерадним капацитетима, који се ослањају на пољопривреду. Ту су Фабрика шећера, прехранбени капацитети, "Слога" и други.

Ништа боља ситуација није у Текстилној индустрији која ради од случаја до случаја.

Зараде у 50% предузећа су "минималци". Задуженост предузећа је врло висока, и прелази код већине, 50% капитала са којим се располаже. У нормалним условима оваква дуговања траже ликвидацију оваквих предузећа.

У Општини, у области делатности које се обављају личним радом, је регистрована 881 радња, од којих су 280 из области занатства које се мало баве некаквом производњом.

Већина предузећа нема финансијско производне планове, као ни концептиране програме развоја.

Губитке бележи 90% предузећа која чине општинску привреду, па и она која како- тако послују.

Само два предузећа општинске привреде, увела су програме "ИСО 9000" и верификовала стандарде својих производа.  
**Л. Богданов**

Из "Југопревоза - Ковин"  
**СТИГАО НОВИ АУТОБУС**

Дотрајали возни парк Саобраћајног предузећа "Југопревоз Ковин", богатији је за нови аутобус "Икарбуса" купљен средствима предузећа. Аутобус има 47 + једно седиште и 33 стајања и већ саобраћа на линији Ковин-Београд. Аутобус има мотор рађен по европским стандардима, а коштао је 155 хиљада ДМ. Последњи аутобус који је ушао у "Југопревоз" је из новембра 1997. године, дознали смо од шефа одржавања, **Слоба Лалевића**. **Д.О.**



Већ на линији

Из Удружења спортских риболоваца

**ЗАБРАНА РИБАРЕЊА**

За све привредне и спортске риболовце, како нас је обавестио председник Удружења, на снази је забрана риболова. Забрана није орочена, а биће на снази све док се на нивоу Републике, законом не регулишу односи и утврде носиоци газдовања водама. У очекивању закона који ће бити у складу са законима ЕУ, надлежне инспекције ће вршити строгу контролу поштовања одлуке о забрани риболова.  
**Л. Богданов**

ПОСЛЕ СКИДАЊА САНКЦИЈА  
**ЗОНА "НА МЕТИ" ИНВЕСТИТОРА**

Од оснивања 1991. године Слободна зона Ковин није профункционисала на начин на који се то очекивало и како је замишљено, рекао нам је **Љубенко Дивац**, в.д. директора. У склопу холдинга Слободна зона Београд, ковинска има изузетне могућности у саобраћајном као и привредном погледу, јер има добру повезаност друмским, речним па и авио путем. На жалост, због међународне изолације или и других фактора, није било улагања ни промета роба и услуга уз коришћење повољности ослобођености од царинења, у неком значајнијем обиму.

Оно што радује, напомиње Дивац, је да се у последње две недеље, од како је он на месту вршиоца дужности директора, јавља изузетно велики број потенцијалних пословних сарадника из земље, али и из иностранства. О конкретнијим пословима ће се разговарати тек када се обаве непосредни разговори. Но, потребно је и да се стекне комплетна слика о досадашњем пословању Зоне и о пословним аранжманима, истакао је нови први човек Слободне зоне Ковин.

По виђењу Дивца, Зона у Ковину највеће шансе има у пословима везаним за пољопривреду и производњу здраве хране. За таквим аранжманима сада влада тренд у свету, а наша је предност што смо пољопривредни крај, само што би при том пољопривреду прво требало опоравити и оживети.

На питање шта је са ковинском привредом која је по локацији већ надомак Зоне, в.д. директор, Љубенко Дивац каже да још нису обављени разговори са тим кућама, али да ће "Алпис", Фабрика шећера и идући сигурно ту наћи своје место.  
**В.Ж.**

ИЗ КОВИНСКОГ КАТАСТРА

**МРАМОРАК НА РЕДУ**

У ковинском катастру прошле године у потпуности је завршена израда катастра у Гају, а исти посао ове године биће одрађен у Мраморку, рекао нам је **Слободан Крачун**, директор РГЗ, Службе за катастар непокретности Ковин. Уз овај посао запослени ће бити ангажовани на ажурирању листава непокретности за катастарску општину Ковин, а уз редовне обавезе према корисницима њихових услуга и редовно снимање подземних инсталација на територији општине. Планира се, у договору са општинском владом, покретање иницијативе за израду елабората о етажних својини у зградама, како би откупљени станови били и судски укњижени, а чиме би и формално грађани постали власници станова.  
**М.Г.**

На састанку, доректори ДПП и 33 ковинске општине утврдили

**МЕРЕ ЗА ОЗДРАВЉЕЊЕ АГРАРА**

*Помоћ државне и банака неопходна у реализацији мера на побољшању стања пољопривреде ковинске општине.*

Војвођанска пољопривреда за коју је пре десетак година важила крилатица "може да храни 200 милиона људи", данас је на коленима и уколико се не предузму хитне мере на санирању ситуације проблема, војвођанска житница ускоро неће моћи да прехрани ни своје становништво.

Када је у питању пољопривреда ковинске општине, онда су сви економски показатељи знатно испод војвођанског просека, односно, пољопривреда наше комуне је у најлошијем положају.

Таквом стању допринео је вишегодишњи мањински однос државе према овом привредном сегменту, ту су и санкције и изолација наше земље и низ других проблема, али не могу се пренебрегнути ни субјективне слабости, а њих је било много у протеклим десетак година.

Крајем минуле године окупили су се директори ДПП и 33 ковинске општине да би размотрили тренутно стање у аграру и дали смернице за превазилажење таквог стања. У сличном саставу, а на иницијативу **Стевана Коларевића**, председника општинске владе, директори друштвеног и приватног сектора окупили су се 16. јануара ове године, али овог пута другим поводом. Наиме, до почетка пролећне сетве остало је још четрдесетак дана, а још увек нису познате површине за сетву шећерне репе. Друштвени сектор је планирао да посеје свега 300 хектара што је у односу на око 12 000ха обрадивог земљишта, испод свих очекивања. На приватним поседима планирано је да се засеје 1500ха. Стварно стање говори да ће бити добро ако се репом засеје укупно хиљаду хектара.

Владимир Милојевић, начелник за привреду СО Ковин, иначе председава-

јући овог скупа, апеловао је на друштвени сектор да коригује сетвене планове и веће површине определи за сетву репе. Он је указао на све погодности које ковинска шећерана нуди произвођачима, сличне су оним из минулих година, стим, да је ове године бесплатно и третирање репе против церкоспоре. Шећерана је обезбедила семе, одређене количине ђубрива и заштитних средстава, а у функцији ће бити и њена постојећа механизација. С обзиром да се очекује цена репе од 2,40 динара али и неке олакшице код набавке ђубрива, горива и хемије, реално је очекивати да би ратар ковинске општине репом требало да засеје близу 2000ха. Да ли ће се ова очекивања испунити, сазнаћемо већ за месец дана.

**Предлог мера за побољшање стања у аграру**

1. Да се преко пословних банака омогући кредитирање пољопривредне производње у 2001. години, и да каматна стопа буде усаглашена са профитном стопом у пољопривреди.
2. Да се побољшају паритети пољопривредних производа, а цене пољопривредних производа ради сигурности, утврдити у ДМ.
3. Да се репрограмирају дугови према држави и допринеси на зараде радника и то на три године и да се смањи порез на промет пољопривредних производа.
4. Преиспитати могућности наставка производње у прехранбеним и сточарским капацитетима на територији општине Ковин.
5. Предузети неопходне мере на ставању у функцију заливних система на

**КОРИШЋЕЊЕ ОРАНИЧНИХ ПОВРШИНА У ПРОИЗВОДНОЈ 2000/2001. ГОДИНИ**

ПОЉОПРИВРЕДНА КУЛТУРА	Засејано у 2000 години		УКУПНО
	Друштвена предузећа	Индивидуални сектор	
1	2	3	4
<b>А. ЈЕСЕЊА СЕТВА</b>			
Пшеница	3 325	5 250	8 605
Јечам	386	240	636
Остала жита			
Уљана репица	256	2	257
Павље			
Крмно биље	30	10	49
Остале културе			
<b>Свега јесења сетва:</b>	<b>4 035</b>	<b>5 512</b>	<b>9 547</b>
<b>Б. ПРОЛЕЋНА СЕТВА ЗА ПРОЛЕЋНУ СЕТВУ У 2001 ГОДИНИ - ХА</b>			
Јара пшеница	50	50	100
Јара јечам	200	200	400
Остала жита			
Кукуруз	3 367	15 034	18 401
Свега жита:	3 617	15 284	18 901
Шаћерна репа	350	1 500	1 850
Сундорел	1 500	2 000	3 500
Сид	1 200	1 500	2 700
Дуван		20	20
Остало инд. биље	3 000	5 020	8 020
Павље	15	1 500	1 515
Крмно биље	50	250	300
Остале културе	150	350	500
<b>Свега пролећна сетва:</b>	<b>6 832</b>	<b>22 404</b>	<b>29 236</b>
<b>УКУПНО А + Б</b>	<b>10 867</b>	<b>27 916</b>	<b>38 783</b>
Стари удео крмног биља	85	100	185
<b>УКУПНО ОРАНИЧНЕ ПОВРШИНЕ</b>	<b>10 952</b>	<b>29 016</b>	<b>39 968</b>

1.560 ха и оспособити дренажни систем на око 4.500 ха.

6. Учинити напоре по питању обнављања пољопривредне механизације, како на друштвеном, тако и на приватном сектору.

7. Заострити питање одговорности људи који су кумовали оваквом положају аграра ковинске општине.

8. Иницијатива на коректнијем односу "Србије вода" према ковинској општини, тим пре што је подручје наше општине најугроженије како од сувишних подземних вода тако трпи и последице због нефункционисања каналске мреже.

Са овим мерама упознати Министарство за пољопривреду, шумарство и водопривреду Републике Србије.

На крају рецимо да је овом скупу присуствовао и др **Желько Родић**, председник СО Ковин. **Ј. Човић**



Разговор са Живојином Недељковићем, вршиоцем дужности директора ЈП "Ковински комуналац"

**"КОМУНАЛАЦ" МОРА ПОСТАТИ СЕРВИС ГРАЂАНА**

Шта се променило у "Ковинском комуналацу" од када је руковођење овим Јавним предузећем, преузео **Живојин Недељковић**, било је прво питање које смо упутили новоизабраном вршиоцу дужности директора у овом колективу?

Па, прво, ја бих рекао шта је мој програм. Мој програм је да "Ковински комуналац" буде, али стварно, сервис грађана општине Ковин. Убеђен сам да је то новина и да је то одговор на постављено питање.

сервис грађана општине Ковин, али сам убеђен да ће то постати у правом смислу тек онда када се буду развојиле две делатности које се сада мешају у главица свих људи. То је инкасанти део, односно наплата и технички део, односно вршење свих оних комуналних услуга које заправо и чине праву делатност једног јавног комуналног предузећа.

Ових дана и месеци доста се причало о донацијама из иностранства у комуналној сфери. Посебно у последње време. Има ли дакле, заинтересованих донатора у комуналној сфери?

Баш ових дана је био један представник који је најавио донације за водоснабдевање и реорганизацију цевне мреже и бушења и опремања бунара. Његове најаве и приче су врло оптимистичне и ја, мада бих више волео да будем оптимиста, некако могу да кажем да је оно што он прича сувише лепо да би било остварљиво.

Наравно, разговори са овим евентуалним партнером ће бити настављени?

Апсолутно, апсолутно. Ми треба да доставимо податке што ћемо сигурно урадити. У том смислу "Комуналац" је ангажован. Разговори су вођени у присуству председника ИО СО Ковин и сасвим сигурно нећемо одустати ни од каквог наговештаја, ни од какве иницијативе. Покушаћемо да искористимо сваку могућност која нам се укаже.

Приоритети у вашем даљем раду, како сте нам недавно изјавили, биће опремање лабораторије на изворшту за преглед воде, лабораторија треба да буде оспособљена за испитивање бактериолошке исправности воде, и решавање нагомиланих проблема на ковинској депонији код Силоса?

Апсолутно. То је оно што утиче најнепосредније на здравље људи и мислим да то мора да буде приоритет и да ту не треба да буде никаквих сумњи нити резерви.

**МУЧНА ПРИМОПРЕДАЈА**

У јавности се доста говори о Анкетном одбору СО Ковин који је формиран са задатком да испита пословање Јавних предузећа и Установа којима је општина оснивач. Да ли је Анкетни одбор по-

сетио комунално предузеће, и да ли су познати неки резултати његовог рада?

Тражили смо, и ја лично сам тражио, да Анкетни одбор што пре дође у "Ковински комуналац". Добно сам обећање да ће Анкетни одбор, по завршетку, односно по обављеном послу у општинској служби одмах доћи у "Ковински комуналац". Надам се да ће то бити што пре.

Како је завршена примопредаја између вас и претходног директора?

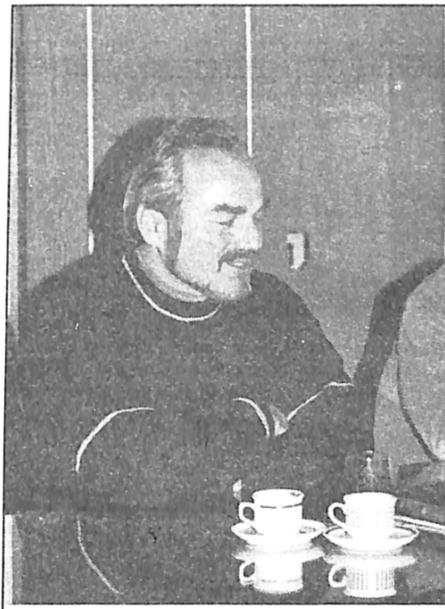
Назвао бих то уобичајеним. Што се мене тиче, сам приступ томе био је мучан са обе стране. С обзиром да су наступиле промене, које су, по мени биле неминовне и веома дуго чекане, али, очигледно је било да мој претходник није могао да се помири са тим и да то доживљава као нешто што је било неминовност.

Ваш претходник је имао велику подршку свог колектива, да ли је ви имате? На какав сте пријем наишли?

"Ковински комуналац" је Јавно предузеће. Подршка колектива може да се посматра на више начина, зависно из ког угла се гледа. Ако је то подршка колектива због плата, због подржавања у нераду у нечем другом, онда то није

**ЛИЧНА КАРТА НЕДЕЉКОВИЋА**

Нови први човек комуналног предузећа Живојин Недељковић, рођен је 1952. године у Косовској Митровици. Од 1979. године радио је у Саобраћајном предузећу "Југопревоз" из Ковина на више радних места. Завршио је Вишу машинску школу.



Живојин Недељковић, ВД директор комуналног предузећа

Шта очекујете од грађана и шта грађани могу очекивати од вас у наредном периоду?

Једно је шта ја очекујем. Ја бих се пре изјаснио шта желим од грађана. Ја од грађана желим, пре свега, стрпљење, и да нам укажу мало поверења и сачекају. У одговору на друго питање могу да кажем да од мене могу очекивати да се потрудим да другачије гледају на "Ковински комуналац", да у бољем светлу виде "Комуналац", и да покушају да га доживљавају као своје предузеће.

Уверен сам да ће у једном кратком периоду "Ковински комуналац" постати

**КАМЕНОРЕЗАЦ**

**ХРАНИСЛАВ ПОПОВИЋ**

УТРИНСКА 23 КОВИН

013/ 741-622

- ИЗРАДА НАДГРОБНИХ СПОМЕНИКА ОД СВИХ ВРСТА МЕРМЕРА

- ОБЛАГАЊЕ СТЕПЕНИШТА, ФАСАДА, ЕНТЕРИЈЕРА

- ИЗРАДА МЕРМЕРНИХ СТОЛОВА

**ПРВА РЕГИСТРОВАНА ЗУБНА ОРДИНАЦИЈА**

**ДР ВЛАДАН ЖИВКОВИЋ**

ЛЕКАР СТОМАТОЛОГ

Ковин

СВЕТОГ САВЕ 18

(013)741- 515

Поменули сте на неки начин политику. У каквој ће вези убудуће бити политика и Јавно предузеће "Ковински комуналац" ?

Веза је неминовна. Јавно предузеће "Ковински комуналац" је предузеће чији је оснивач Скупштина општине, а рад Скупштине општине је уствари политика овог града, тако да ће утицај политике неминовно бити велики. Али, ја са своје стране могу да кажем, да ли то подржавам, или можда не. Могу да одговорим да се томе ни мало не радујем, и да нисам навикао да ми се сугерише шта да радим. Као и свако други волео бих да сам више самосталан...

Сувише је рано да дајем неке поруке и обећања, и иначе сам више вичан раду него причи, и више бих волео да дела покажу и да дела, и резултати, говоре о мени.

## ЈАВНОСТ КАО КОНТРОЛОР

С друге стране, већ у првим контактима нагласили сте да желите јавност у раду. Шта ви очекујете од јавности, односно од медија који ће пратити ваш рад?

Па, очекујем да стварно буду контролори на неки начин. Да буду они који ће бити први на месту догађања што би ми била велика помоћ. То заиста искрено кажем. То би ме спречило да направим, у наставку, евентуалне грешке.

Да ли сте стигли да се позабавите проблемом старих дуговања која у великој мери оптерећују рад комуналног предузећа?

## НОВА СИСТЕМАТИЗАЦИЈА

Ових дана Комисија за израду годишњег програма рада и пословања урадиће коначни предлог који ће бити достављен ИО СО Ковин на усвајање, до краја јануара. Након тога следи израда нове систематизације послова у комуналном предузећу, која ће бити усаглашена са усвојеним програмом рада и пословања, рекао нам је ВД директор "Ковинског комуналца", Живојин Недељковић.

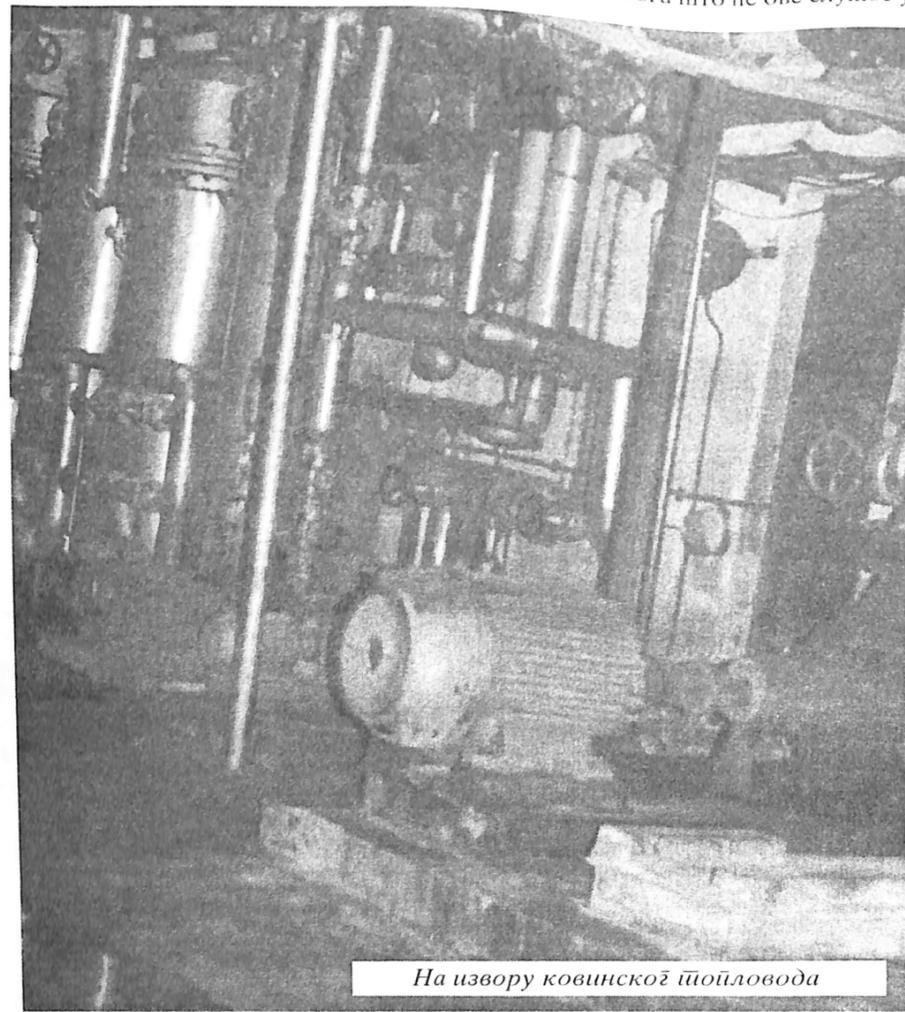
Стари дугови су велики проблем. До сада је више пута на више места разговарано о томе. Покушава се са максималним уважавањем социјалног статуса сваког појединца, мада смо сви свесни да 90% нас најмање, можемо да сврстамо у социјално угрожене случајеве. Но, мислим да ничији интерес није, па ни социјално угрожених људи, да предузеће "Ковински комуналац" пропадне. Мислим да смо сви за то да Јавно предузеће "Ковински комуналац" буде сервис грађана, а само јако комунално предузеће може да буде сервис грађана.

На који начин ће комунално предузеће,

## ДЕФИНИЦИЈА ОДНОСА СА "КОНВЕСОМ"

Живојин Недељковић ВД директора "Ковинског комуналца" и Миливоје Труја, ВД директора "Ковин гаса". 16. јануара у Ковину су разговарали са Јеленком Ђосом, првим човеком београдског "Конвекса", који је сувласник ковинске баждарнице заједно са комуналним предузећем. Договорено је да се детаљно сагледа целокупна проблематика и прецизно дефинише правни основ баждарнице, односно лабораторије за преглед водомера и гасомера. Живојин Недељковић нам је рекао да ће врло брзо уследити нови разговори, који ће до краја формулисати односе између двају партнера, "Конвекса" с једне и "Ковинског комуналца" с друге стране.

у овој социјалној ситуацији коју сте и поменули, наплатити своја потраживања од грађана и предузећа?



На извору ковинског тојловода

Биће заиста тешко у овој ситуацији. Изгледа да ћемо морати да покрећемо и тужбе. Ја сам апсолутни противник тужакања и истеривања правде пред судом, али изгледа да тврдоглавости које је до сада било у руководству "Ковин-

ског комуналца" на претек, има, и на оној, такозваној другој страни - код неуредних платиша. Ја се најискреније надам да нећемо морати томе да прибегнемо, али ако будем морао, као што сам рекао зарад општег интереса, интереса грађана и редовних платиша, мораћемо.

Грађани су посебно револтирани што међу дужницима има доста оних који реално могу да плате. Шта ће те предузети према њима?

Апсолутно сте у праву. Ко се сећа мало тих спискова може да закључи да на том списку има скоро 90% оних које можемо подвести под списком имућних људи. Наравно, имајући у виду опште стање, односно оно што сам рекао да је 90% социјално угрожено. Наравно, као да њима није падало на памет да сиђу са списка... Из поштовања према редовним платишама треба свакако спровести онај неминовни судски поступак.

Апсолутно очекујем да ће и суд убудуће бити знатно ажурнији него до сада. Поготову због тога што ће ове службе у

Из финансијске службе комуналног предузећа

# ГРАДСКО ГРЕЈАЊЕ И ГАС - ГОВОР БРОЈКИ



Миливоје Труја, вршилац дужности директора "Ковин гаса" и председник комисије за праћење грејања

## ОБРАЗОВАНА КОМИСИЈА ЗА ПРАЋЕЊЕ ГРЕЈАЊА

Председник ове комисије је ВД директор "Ковин гаса" Миливоје Труја, а чланови су испред власника станова, Љубомир Леовац, Витомир Јереминов и Боровој Радојчић, затим, Александар Божиновски, представник Фабрике шећера и представник ОУ, Славица Радишић. Комисију је формирао ИО СО.

НИС ГАС из Новог Сада комуналном предузећу је за грејање града системом топлодалековода, за утрошени гас фактурисао износ од 1 268 505, 60 динара. С друге стране, "Ковински комуналац" је грађанима који користе овај вид грејања фактурисао 687 027, 74 динара, а предузећима, 575 813, 47 динара, што значи укупно 1 262 841, 21 динар. До 18. јануара од ове суме уплаћено је 60% !

За грејање у децембру наплата је у току још увек не зна. Међутим, сигурно је да је НИС ГАС фактурисао 4 372 658, 27 динара. "Ковински комуналац" је грађанима који користе даљинско грејање фактурисао укупно 343 472, 59, а приватницима 293 071, 87 динара, што је укупно само 636 544, 46 динара!

Што се гаса за широку потрошњу тиче, у новембру је грађанима фактурисано 1 326 993, 18 динара, а наплаћено је, до 18. јануара, 1 042 869, 12 динара или 78, 59%. Привреди је за исти месец фактурисано 1 100 006, 91 динар, а наплаћено је, до истог датума, 48,98 процената или 538 804, 32 динара.

## ФАКТУРЕ И У МАЈУ

Треба напоменути да је цена гаса у новембру за грађане износила 6,38 динара за кубик, мада је стварна цена 10,40. Одлучено је да разлику која износи 4,02 динара по кубик (укупно око 1 600 000 динара), грађани плате у мају, уз напомену, ако се до тада не нађе неки други извор средстава за исплату ове разлике. Привреди је за децембар фактурисан гас по цени од 10,40 динара по кубик.

За гас који су грађани користили у децембру укупан износ фактуре је 2 580 308, 06 динара, а наплаћено је до 18. јануара 19,80%. Привреди је фактурисано 1 707 695, 81, а података о наплати још увек нема, обавештени смо из финансијске службе ЈП "Ковински комуналац".

М.Грчић

## ОГЛАС

• Јавно предузеће "Ковински комуналац" продаје 17 гробница на ковинском гробљу. Зависно од величине цена гробница се креће између 1000 и 3500 марака у динарској противвредности. Могуће је плаћање у ратама до годину дана. Попуст за готовинске уплате је 15 %. Сви заинтересовани ближе информације могу добити у предузећу или путем телефона 742-584, 742-150 и 741-450

## ОГЛАС

• Јавно предузеће "Ковински комуналац" продаје два киоска на ковинској пијаци. Величина локала је 8 квадрата. Цена квадрата је 1600 марака у динарској противвредности. Могуће је плаћање и у ратама. За готовинско плаћање попуст је 15 %. Сви заинтересовани ближе информације могу добити у Јавном предузећу или путем телефона 742-584.

## ТЕЛЕФОНИ

дирекција- централа.....	742-584	Гај/ водовод.....	755-653
Мраморак/ водовод.....	753-860	Мраморак / гас.....	753-475
директор.....	742-584	фабрика воде.....	741-132
Плочица/ водовод.....	757-004	Баваниште / гас.....	751-043
факс.....	742-932	гробље.....	741-450
Делиблато/ водовод.....	765-313	Скореновац/ Плочица/ гас....	764-051
техничка служба.....	742-150	баждарнице.....	744-011
Технички директор.....	741-961	пријава кварова од 14 сати...	741-132

# МИЛКА ВОЈНОВИЋ, ПРИЈАТЕЉ ЧОВЕКА

Избегла је пре 10 година из родног Грубишног поља код Дарувара. Са мужем и ћерком дошла је у Ковини и 1992. године,



кухарица. Ово је посао испод нивоа, али ја сам присиљена на то, и ја се трудим да урадим како треба па је то тако и прихваћено од мојих сарадника, шефова и других.

*Како ћоочиње њивој радни дан?*

Ми са радом започињемо ујутру у четири сата. Због прашине, да не сметамо грађанима, због ношења хлеба, млека и тако... С пролећа и лета чисти се лишће, папири, током јесени скупљамо лишће, а зими чистимо снег, разбијамо лед, бацамо со и тако то.

*Да ли је теже зими?*

Па, теже је због снега. Лети је врућина, прашина, зими хладно, лед, со, а у јесен кише, па мало радимо, мало се склонимо. Све у свему, све је исто.

*Какав је контакт са њома?*  
*Разговарајте ли, имају ли примедби или похвала?*

Људи нас поздрављају, причају са нама, а жалбе нисам приметила да имају.

*Како да радиш својски, као код куће?*

Шта знам - ја сам навикла да радим и тамо. То ми је вероватно од детињства, у крви. Знам да морам да радим и није ми тешко. Морам да издржавам ћерку. Ја сам јој и отац и мајка...

запослила се у ковинском комуналном предузећу. Од тада онако ниску и смерну могу је приметити једино Ковинци, ранораниоци, који ујутро узимају хлеб и новине у центру града. Могу сваког јутра сем недеље запазити омалену жену са метлом или лопатом у руди, како жустро чисти смеће или лишће, снег или лед, не хајући за временске прилике и непогоде. То је Милка Војновић, за коју и колеге и руководство, и старо и ново, каже: "Она је највреднији радник комуналног предузећа, свака јој част". Рекоше ми о Милки, сигурно треба писати. Нису морали да понове, знао сам је од првих ковинских дана.

Разговор започињемо у њеном предузећу, међу најближим другарима, онима са којима ради. Одговара кратко и језгровито, са пуно јасноће и народне мудрости. Види се ведрина духа, али и бременитост живота и тужне судбине.

## РАД ЈЕ У КРВИ

*Зашио и њој директори и колеге овде кажу да си најбољи радник "Ковинског комуналца", прво је њој каже којим зајочињемо разговор.*

Па, не знам. Ја се трудим људски. Ја сам тамо радила други посао, била сам



Милка и Дуле, пријатељи ковинског Трџа, на свакодневном задатку

Ту застаје, појављују се и сузе, а глас замире. Вељиној болести није пријала банатска равница. Игром случаја и новинар то зна. И његова питања замиру, а очи се цакле. И њени другари, Дуле, Саша, Неша и други Дуле, сагну главе.

После друге своје животне несреће, када је изгубила брачног друга, продала је и кућу у Грубишном пољу, купила другу у Ковини где сада са ћерком Дијаном и старом мајком живи. Враћамо се у причу, питањем о Дијани.

## НИШТА БЕЗ ПРИЈАТЕЉА

Е само кад би се она запослила. Завршила је за фризерку. Кад би и она имала плату онда би било мало боље. Овако... тешко је, али мора се. Треба све да буде у реду, и да грађани и шефови буду задовољни, а и да кући буде све у реду. Не знам докле ћу издржати, јер стварно је ово напорно за жену. Ја ћу се трудити... Имам још девет година до пензије. Тешко је ал се мора. Надамо се да ће бити боље. Свима, па и мени!

... Овде сам стекла много пријатеља. Народ нас је прихватио. Без пријатеља нема ништа, они су најбитнији у животу. Али треба бити човек да би имао драгог пријатеља. А овде пријатеља има! Ако је човек, човек, има и пријатеље. То је увек било и биће. Буди поштен, буди добар, не лажи, не кради, и имаћеш увек пријатеље. Стара пословица, али истинита. Нисам се замерила ником, не треба ми то. Надам се да ме људи тако и гледају.

М.Грчић

А helyi választások küszöbén

## A HATÁRIDŐKET TISZTELETBE KELL TARTANI

Zeljko Rodić a községi képviselő-testület elnöke az illetékes törvény értelmében kiírta a helyi közösségek tanácsstagjainak megválasztására vonatkozó választásokat. A kovini és a községhez tartozó falvak polgárai február 18-án választják meg helyi közösségük új összetételű tanácsát.

A képviselők megválasztásáról szóló törvény értelmében, a községi közigazgatás idejében értesítette a polgárokat afelől, hogy betekintést a választói névjegyzékbe február 3-ig vagyis a választásokat megelőző 15 napon belül nyerhetnek. Ezen határidőn belül, kérhetik a névjegyzékbe foglalt adatok kiegészítését, módosítását, törlését beírását stb. A polgárok e jogukat minden munkanapon a helyi irodában vagy Kovinban a községi képviselő-testület épületében érvényesíthetik.

A jelenlegi helyi tanácsok javaslata alapján, a községi képviselő-testület soron következő ülésén meghatározza a választási bizottságokat, melyek feladata lesz a helyi választások megszervezése. A tanácsok e javaslatot január 19-ig kellett benyújtásuk.

A választások kiírásáról szóló törvénnyel és határozattal összhangban, a választási bizottság kinevezi a szavazatszámoló bizottságokat, meghatározza a szavazóhelyeket, a szavazás helyéről és idejéről pedig értesíti a polgárokat.

A tanácsstag-jelöltek a polgárok csoportja javasolja. A javaslatokat meghatározott úrlapon kell betérjeszteni, s azok legkevesebb tíz olyan polgár aláírását kell tartalmazni, akik szavazati joggal rendelkeznek s lakhelyük is azon helyi közösség területén van, amely tanácsába a tagokat jelölik. Az úrlapon fel kell tüntetni a javaslatbetérjesztő-csoport listavezetőjének nevét is. A jelölőlistákat legkésőbb

## Activitățile preelectorale sânt în toi

Alegerile pentru Sfatulr comunităților locale, în comuna noastră, sânt decretate de către președintele Adunării, Zeljko Rodic, pe 18. februarie a.c.

Administrația comunală a informat cetățenii că termenul pentru înscrierea, ștergerea, modificarea, completarea datelor sau altor intervenții în Lista alegătorilor, o pot efectua până la 3. februarie, deci cel târziu cinsprezece zile înainte de desfășurarea alegerilor. Pentru aceste activități sânt deschise cancelariile locale și cancelaria în administrația comunală la Cuvin, în fiecare zi de la 7 la 14, 30 oare.

În baza propunerilor inițiale, trimise până la 19. ianuarie din partea Comitetelor locale a comunităților locale de până acum, Adunarea comunei Cuvin, pe data de 30. ianuarie, va numi Comisiile electorale care au sarcina să organizeze toate activitățile preelectorale, anunțarea alegătorilor despre locul unde se votează și va întreprinde toate activitățile necesare ca, în acord cu Legea, să aducă la bun sfârșit toate activitățile în termeni stabiliți.

Candidații de membri ai Sfatului comunității locale îl propun grupurile de cetățeni care semnează candidatura pe formularele pregătite. Propunerile se înaintează până la 3. februarie, iar listele candidaților vor fi publicate pe data de 10. februarie a. c.

Alegerile au loc pe data de 18. februarie la punctele electorale care vor fi deschise de la oarele 7-18.

február 3-áig kell benyújtani, február 10-én pedig azokat a helyi közösség hirdetőtábláján

Módosításra szorul a vetésterv

## JOBB FELTÉTELEK- TÖBB CUKORRÉPA

A társadalmi mezőgazdasági vállalatok, a földművelészetek igazgatóinak valamint a községi közigazgatás vezetőségének múlt év végén megtartott együttes ülésén, megvitatták a mezőgazdaság immár kétségbe ejtő helyzetét. Az akkor elhangzott vita alapján meghatározták azokat az intézkedéseket, amelyek foganatosítása elengedhetetlenül szükséges községünk mezőgazdasága helyzetének javítása érdekében.

Pár nappal ezelőtt, ugyanazon összetételben újra sor került a mezőgazdaság helyzetével kapcsolatban megbeszélésre, melyet Stevan Kolarevic a községi végrehajtó bizottság elnöke szorgalmazott. Az előző ülésen elhangzott intézkedési javaslatokat azok módosításával és kiegészítésével most elfogadták azzal, hogy azok megvalósításához mielőbb hozzá is kell látni.

Az ülés fő témája, a 2001-es évi répa- és cukorrépa-területi felmérés volt. Lehangoz az az adat, hogy a 12000 hektár társadalmi tulajdonban levő terület alig 300 hektárban tervezett ezen ipari növény termesztése. Logikus lenne az is, ha a magántulajdonosok képező 30000 hektárnyi terület legalább 10000 hektárban kerülne földbe a répa- és cukorrépa-terület.

Az ülésen elhangzott, hogy abban az esetben ha a cukorgyárban az idén sem vagyis másodszor sem sikerül a kampányt beindítani, félő, hogy arra soha többet nem kerülhet sor.

Tekintettel arra, hogy változik a répa ára, az várhatóan 2,40 dinárra emelkedik, feltételezhető, hogy a termelők közül többen szánják rá magukat a répa-területre, s hogy a vetésterület is elérje a 3000 hektárt, amennyire a cukorgyárnak szüksége van ahhoz, hogy újra működhessen.

## SE STIMEAZĂ TERMENI

În baza datelor primite, toate comunitățile locale au trimis propunerile inițiale, deci listele acestor cetățeni care se propun să fie numiți în componența Comisiilor electorale.

La începutul semestrului doi în școli

## NU SE SCHIMBĂ CALENDARUL

La 15. ianuarie a. c. a început semestrul doi în toate școlile elementare și medii, în afară de cele care au avut probleme cu încălzirea clădirilor din cauza lipse de motorină. Energia necesară a fost asigurată cu o zi mai târziu și în modul acesta sânt asigurate toate condițiile necesare pentru desfășurarea activităților în toate școlile din Comună.

Semestrul doi va dura până 15. iunie. Elevii de clasa opta din școlile elementare și clasa patra a școlilor medii, vor termina școlarizarea în acest an ceva mai înainte. Pe data de 27. ianuarie în școli se va sărbători ziua Sf. Sava-sărbătoarea școlară. În semestrul doi nu se va lucra pe data de 28. martie. Vacanța de primăvară începe la 7. și durează până la 15. aprilie, iar sărbătorile de Primul mai și Pștilor vor avea loc din 27. aprilie la 2. mai, când școlile nu activează.

## AM ÎNREGUISTRA...

Se așteaptă telefoanele  
Neînțelegerile dintre investitori, firma DOO "Atel" și "Telekom" legate de includerea cetățenilor care au contractat și plătit toate obliga-

is feltüntetik.

A cukorrépa-termesztés jobb feltételeinek biztosításához, a a kovini cukorgyárnak legalább 2000 000 márkára van szüksége, míg a kampány beindításához legkevesebb 2500 hektáron termesztett nyersanyagra. Abból a célból, hogy elkerülje a környező cukorgyárak sorsát (amelyek örökre leálltak), a kovini gyár kész újabb kockázatot vállalni, s ez irányba már tett is konkrét lépéseket. Bizonyos mennyiségű műtrágyát és üzemenyagot máris biztosított, míg vetőmagból is lesz elegendő. Mindazon kívül, amit a cukorgyár az előző években biztosított a cukorrépa-termesztők számára, idén a cerkospóra elleni szert is díjmentesen adja.

A gyűlés résztvevői egyetértettek abban, hogy a répa-termesztés feltételeit mielőbb ismertetni kell a termelőkkel, s az azzal kapcsolatos szerződések megkötéséhez is azonnal hozzá kell látni.

Zeljko Rodić a községi képviselő-testület elnöke, a gyűlésen ismertette elvárásait azzal kapcsolatban, hogy a társadalmi és magánipari egyaránt erőt vesz s a már meglévő vetésterület ellenére is lényegesen nagyobb területen termeszt répa.

A cukorgyár helyzetének javításához, ha szim-bólikusanis, az Alpis szeszgyár is hozzájárul-mondta Milenko Milicevic igazgató. A gondok megoldásához természetesen az állam és bankok segítségére is számítani kell. Hogy az milyen formában történik majd, még ismeretlen.

Most a vetés küszöbén, vesztegetni való idő nincs, tehát azonnal hozzá kell látni a meghatározott intézkedések foganatosításához -hangzott el az ülésen.

Toate pregătirile și activitățile preelectorale se desfășoară în termenii prescriși de Lege și stabiliți în Hotărârea despre decretarea alegerilor.

În focar  
CINE VA PLĂTI GAZUL  
Din 1. ianuarie 2001. pentru încălzirea locuințelor incluse la rețeaua de termoficare a orașului se va plăti 12,50 dinari metru pătrat, lunar în decursul întregului an.  
Prețul gazului pentru larg consum în domiciliu este micșorat la 9,68 dinari metru cub.  
Soluții mai bune nu sânt găsite, spun cei din administrația comunală. Problemele aglomerate nu se pot soluționa imediat toate. Se așteaptă ca problemele cu energia, care sânt complexe, să fie soluționate în perioada viitoare.

## Вежбе идентитета ТРАГОВИМА БИЗОНА

Био је нерадни дан, недеља. Како је то био обичај, после Свете Литургије, свратили су на "по једну". Окренути леђима према фуруни, после прве, започну разговор о Свецима. Лазар Фарбар, тако је добила фамилија презиме по прадеди Лазару Фарбару који је дошао у Ковин 1764. као добар занатлија, помену да је првог дана после Јовандана "Дан бивола". Почело је комешање, па расправа.

Једни су веровали Лази јер су и сами набројали неке свеце који се поштују, а нема их у црквеним књигама као што је Зимски крстовдан, Срђевдан, Мратовдан, Материце, Оци и још стотинак оних који су убележени црним словом у календару.

Лазар Фарбар је био упоран да је тај, први дан после Јовандана "Дан бивола". Легенда каже да су делови Тракиског племена- Бизонци, у потрази за мирним местом и добрим пашњацима прешли залеђени Дунав код Ковина и настанили руб "Црне шуме". Ту су се бавили сточарством, а највише су гајили биволе. Стоку су продавали Грцима. Једно време су трговци ову рогату стоку називали Тракиски биволи. Касније да би и другима рекли где има добре стоке, говорили су "Код Бизонаца". Тракиски биво временом доби ново име Бизон.

Лазар је још додао да се дан преласка узео у нашем крају као "Дан бивола, када се волови нису хватали у јарам, а није се ни клала, ни јела говедина. Како су празници увек доносиоци мира прихвате сви овај празник и уз вино, из подрума Косте Дипшића, наставе расправу.

Л. Богданов

Приче уз зимске чаролије

## УКРОЋЕНА МИСАО

-Деца и сатови могу да претворе сан, мисао у стварност. То знам, имам три сина и седам кћери, са унуцима и прауном трдесет једног потомка и још један праунук на путу. Родиће се у нови век, миленијум, годину... А сатова сам поправљао, "лечио" безброј. Да ако једном имате у руци један "Константин-Осерол", "Ролекс", "Омегу" схватите да сат има све као човек. Има своју радост, тугу, болести... Баш све, сем душе. Душу му даје и сваком поправљеном сату у себи држи, сајција. Он, сајција, је онај који га разуме, чује и зна говор његовог механизма и разуме откуцаја његовог срца.

Кажу отуда прави сајција, када оде у пензију, има неку посебну болест, несаницу сајцијску. Вероватно од напора што се уложи у прецизност, концентрацију, рад са лупом на оку и под јаким светлом, попусте живци. Ипак, као што ја сада имам у својој 77-ој години живота, иначе здрав, несаницу и када понекада чујем откуцаје оног "Константин Осера" или "Омеге", све више верујем да сваком "леченом" сату сајција позајмљује део своје душе. Наравно то може се десити само оном ко воли свој посао.

Слушам причу Стевана Черпера, пензионисаног сајције. Рођен у Бугојну. Занат изучио у Алексинцу. Прву самосталну радњу отворио је у Ражњу на "Цариградском путу". Затим у Делиграду, Борчи и Раковици. Пре пензионисања 26 година сваког дана путовао из Ковина до Раковице. Од јенидбе, пре пола века. Ковинац. Синови занатлије, један стаклорезац, други запослен а воли и зна више заната, један живи у Канади и заљубљен је у сатове, сајција.

-Волети да радиш је врлина. Некако су многи ово бацили у запећак. То указује на хаос. Исто као када сат стане. Замислите да сви сатови стану.

Био би хаос јер би се мисао укроћена у сатни механизам, што називамо мерило времена угасила. Људи не би могли да комуницирају, да се одреде у простору...

Сваки сајција, прави мајстор, има хронометар, посебан сатни механизам - мериоца тачног времена. Наравно и он се контролише према чувеном "Вест-Вистеру" са Лондонске куле кога одржавају Енглези, мајстори заната преко 300 година.

Да, Енглези, стигли смо до краја века чији је почетак означен у Енглеској. Први гонг са поменутог сата "Вест-Вистер" са Лондонске куле, кога су преносиле телеграфско-телефонске станице у свет, био је

знак за "подешавање сатова" и почињање рачунања времена.



Стеван Черпер, сајција с душом

Треба рећи да се најпре рачунало време по часовном углу тачке пролећне равнодневице - звездано време, затим по часовним углом сунца-право сунчано време, али због променљивости трајања сунчаног дана узета је просечна вредност, просечан сунчани дан са почетком у поноћ-фрањанско време. Видело се да ни то није подесно јер свако место које не лежи на истом меридијану има у једном истом тренутку другог месно време. Тада је земља подељена на кришке-24 зоне. Казаљке сатова су дотеране да показују време на средњем меридијану у зони-часовно време. Наши сатови показују средњеевропско време или сат више од западне и сат мање од источне зоне. Утврђене су тачно разлике у часовима између зона. Тачно у поноћ 1. јануара 1901. гонг "Вест-Вистера" у секунд је поравнао сатове Света, уз утврђене разлике, на пун сат и у Свет је унета временска хармонија, мерило тачног времена.

Тако је укроћена мисао временског мерила у механизам. Данас гонг "Вест-Вистера" је још увек важан, а разлике између њега и кварцних, атомских, астрономских сатова, тешко да достигну 0,001 секунд.

Сатови. Најстарији сунчани, имао га је и Ковин, па водени, пешчани, први са точковима пре 7 векова-Данетов, "Нирнбершко јаје" направљено је Петар Хенлајн 1510. године, па механички, атомски, кварцни... Рекох да је сат жив, родиће се у новом миленијуму, веку, неки други... Једно је сигурно, човек мораће увек да буде близу њега, да га негује и да део душе своје њему подари... Занатлија који то научи, постаје сајција и човек са врлином- волети рад. Урар, часовничар, сајција-укротитељ мисли...

Л. Богданов

Слушајући поруке јединства духа и вере

## МИР БОЖЈИ...



Заједничко обележавање Бадње вечери, доношење, освешћење и паљење Бадњака у порти Српске православне цркве, одржава се у Ковину, последњих десет година од када је овај обичај увео протојереј Миле Вуловић.

У Плочници окупљање, програм и паљење Бадњака организује КК "Пегаз" и Месна заједница, већ по трећи пут. У Гају заједничко Бадње вече у порти Цркве организовао је Коњички клуб "Илија Фрча-Мики", Месна заједница и КУД из Гаја. Заједничко паљење Бадњака организовано је у Баваништу и Мраморку.

Уз поруке наде, вере у срећу и молитве новом веку и миленијуму, у Ковину велики број верника је присуствовао заједничком обележавању Бадње вечери. Бадњаке су освештали ковински свештеници, а после рецитала посвећеног Рождеству Христовом, протојереј Миле Вуловић је одржао проповед и поменуо све оне који су помогли реализацију, сада већ традиционалне заједничке Бадње вечери. Домаћин овогодишњег Бадњака био је Милан Стојановић, а према устављеном обичају изабран је домаћин следећег Бадњака, Тихомир Тодоровић.

По традицији Коњички клуб из Ковина, коњаници и већи број аутомобила су у организованој поворци отишли по Бадњаке, обишли град у повратку, чиме су изазвали радост Ковинаца, и у град унели свечарску атмосферу.

Л. Богданов.

Снабдевеност лековима

## ПОСКУПЕЛИ АЛИ ИХ ИМА

Хронични болесници могу да буду мирнији, јер су се појавили лекови којих одавно није било на тржишту. Да ли су смо потражили од Дубравке Живковић, начелника апотеке у ковинском Дому здравља.

"Тренутно је боља ситуација што се лекова тиче. Да ли су цене разлог, рано је да се било шта каже. Од децембра су формиране тржишне цене лекова- није у питању линеарно поскупљење- зато се и догодило да неки лекови нису има, мада не довољно. Радује да су се појавили лекови којих и дуго није било: дилкоран 80, за дијабетичаре: глибенкламид и глиорал, инсулина и даље нема довољно, али има шприцева и игала за инсулин, затим стигле су пумпнице за јужнобанатски регион је "Срболек", али од њих не стижу довољне количине лекова. На сву срећу од недавно једном недељно стиже хуманитарна помоћ ЕУ. Сви лекови који овако стижу, искључиво се деле бесплатно на лекарски рецепт. Начелница Живковић напомиње да су све то домаћи лекови, наши лекови на које су пацијенти навикли, јер су хуманитарне организације омогућиле производњу својим улагањима, директно фабрикама. Главни донатори су Светска удружења: "Друштво лекара света" и "Фармацеути без граница".

Тренутно и даље нема свих врста антибиотика, тренгала и изопамила. По њеним речима проблема са снабдевањем биће док се не реше нагомилани рачуни фабрика за производњу лекова. Какво се решење нађе, таквих ће и лекова бити.

Д.О.

Обновљен рад Актива жена у Скореновцу

## ДАРОВИ ЗА СИРОЧАД

Пун комби одеће и обуће коју су прикупиле, и колача које су саме умесиле, чланице Актива жена из Скореновца однеле су житељима Дома за напуштене децу у Белој Цркви. У овој акцији придружиле су им се и Актив жена Ковина и Црвени крст, који су спремиле поклоне за незбринуту децу Ковина.

У Дому у Белој Цркви борави 150 маллишана узраста од 4 до 18 година. Дом је организован на принципу породица, попут Дејег села у Сремској Каменици. Дародавци из Скореновца у дужем разговору са представницима Дома и децом детаљно су се упознали са условима, начином живота и проблемима овог необичног насеља.



У соби за дневни боравак у Белоцрквском дому

Иначе, Актив жена у Скореновцу неколико година скоро да и није постојао. Оживео је на иницијативу и велико залагање госпође Балинт која је у Немачкој стекла и пензију радећи на пословима хуманитости. После посете Белој Цркви планира се одлазак у Јабуку где такође има доста деце која су остала без родитељског старања. У плану је и посета Дому слепих у Панчеву. Р.С.

Хуманитарна помоћ нашем граду

## НАФТА ИЗ ЕВРОПЕ



С лева на десно: др Рањел Тасић, директор Дома здравља, Нисџор Јанча, радник орџана управе, Владимир Милојевић, начелник за привреду и Милош Лукић, потпредседник СО Ковин

Осим 26 тона нафте од Европске уније, ковинском Дому здравља је од Хуманитарне организације из Француске "Лекари света", стигла помоћ у вредности око 800 000 динара. У питању је санитарски материјал, али су и поправили две зубне машине и ултразвук.

Веома битно за ковински Дом здравља, што је истакао и директор др Рањел Тасић, је што се налазимо у групи установа за које је бригу на себе преузела Хуманитарна организација "Лекари света", те ће им и надаље помоћ стизати у виду санитарског материјала, реагенаса али и нових апарата.

Д.О.

## СВЕТОПИС



## ПРВО ЈАВНО СНИМАЊЕ

Тешко је сетити се почетака. Најтеже је наћи фотографију из времена од пре три деценије где би се видела техника, студио, како је изгледао Радио Ковин на почетку, док се називао "Експериментални програм 1160 kHz".

Једна од препрека је била, не треба заборавити, да је први предајник добијен из "РР магацина ЈНА", па је сликање било непожељно.

На слици, тада најмлађа екипа, Рајић, Вренић, Љилић, техником је руководио садашњи техничар Радован Булатовић, а емисију водио Миле Пурић. Фотографија је из 1977. године, начињена 7. маја, када се бележи да је Радио Ковин реализовао прво јавно снимање и то емисије "Таласање".

Припремили :

Радован Булатовић и Луђиан Богданов

## ХИЛАНДАР У НАШИМ СРЦИМА

"Свештена лица немају осећај простора и времена", чули смо коментар на крају трочасовног предавања "Слика Хиландара" које је одржао игуман манастире Баваниште **отац Рафаило**. Он је из личне документације представио бројне дијапозитиве са Свете Горе.

Превидели смо сате проведене у позоришној сали пре свега због бројних података о овој Светој земљи - Светој Гори. Због начина на који нас је отац Рафаило увео и прошетао, већином од 20 светогорских манастира, међу којима значајно место припада Хиландару.

Хиландар је за многе удаљен. Он је у нашим срцима. Колевка је и нашега народа зато што је тамо похрањена ризница целог богатства које имамо у књигама, у ономе што је наш народ стварао кроз векове. Осам векова је од како је Хиландар постројен, како браство живи и како у њему и из њега пролази духовност, рекао је отац Рафаило.

Захваљујући његовом знању и приповедању, користећи се многим библијским причама, крочили смо на ту Свету земљу, оазу чисте душе, и ми који то никада нећемо смети. Због лепоте и раскоши и немерљиве вредности икона које скривају зидине бројних манастира: Витопед, Велика Лавра, Зограв, Пантокрао, Ивирон, Пантелејмон, Сиropотам ...

"Не треба причати о лепоти и вредности-иконе су представе свих светих око нас, а молитвама их хиљаде људи преноси"- рекао је отац Рафаило, назаборављајући да помене велико хиландарско благо не само у иконама већ и у 5000 рукописних књига од IX-XVII века.

Треба рећи да је манифестацију "Дани хришћанства од Божића до Савиндана" отворио хор "Света Троица" са "Оче наш" и "Свјати Боже".

Бројни посетиоци, мада уз коментаре да је предавање дуго трајало, "с миром Божјим"- како је свима пожелео јеромонах Рафаило, и трајно урезаном лепотом и миром Свете земље, напустили су ковински храм културе.

## ГРАФИКЕ СВЕТЕ ГОРЕ

Део бакрореза насталих у Сремским Карловцима, Бечу, Москви, Венецији, Кијеву, Атини али и у самом манастиру Хиландару, који је још у XIX веку једини на Светој Гори имао штампарију за бакрорез, представљен је окупљенима у галерији Дома културе. Изложба "Графике Свете Горе" и 63 отиска само су редован, прави след догађања после прве вечери манифестације "Дани хришћанства од Божића до Савиндана" која је почела предавањем "Слика Хиландара".



Родољуб Карановић и Илија Иван Хајду на отварању изложбе

Ову изложбу чине углавном пробни отисци начињени на стари, изворни начин, ручно, један по један, рекао је магистар графике **Родољуб Карановић**, при отварању изложбе, напоменувши да је пре 25 година у Хиландару оформљена штампарска радионица за бакрорез у намери да се отисну плоче које су нађене у Хиландару и у сарадњи са Министарством културе формира Хиландарска графика. Карановић је напоменуо да су на овим гравирима видљиви трагови једног времена и поимања и духа и културе који и данас на нас могу да пренесу део зрачења из тог времена.

О изложби "Графике Свете Горе" додаћемо и податак да Србији од сваке штампане гравире остају два примерка: један примерак иде Народној библиотеци на чување, а други Академији наука у Београду. Тако ће, једнога дана, када се процес штампања гравира заврши, Србија бити власник јединствене збирке гравира свих 20 светогорских манастира.

## ИЗ КЊИГА СТАРОСТАВНИХ

Протојереј Миле Вуловић, старешина Српске православне цркве у Ковину, одржао је предавање "Српска православна црква и Срби у Ковину у другом миленијуму". Занимљив преглед докумената, записа и бележака о историјату Православне, односно, како је протојереј Вуловић нагласио Српске православне цркве, јер је тај храм одувек "био српски, а у Ковину су одувек, посебно у једанаестом веку живеле душе српске и чисте".

Хронолошки набројани су сви свештеници од најстаријих времена, описан је историјат изградње храма, речено је понешто о српском школству у Ковину од "Училишта" до Државне школе, а посебно је наглашено да је Српска православна црква била једини и стални чувар идентитета, језика и културе Срба у Ковину, од најстаријих времена до данашњих дана.

"Не смета што је манифестација насловљена "Дани хришћанства" мада би по садржају и чињеници да у поднаслову стоји "Од Божића до Светог Саве", могла да има и наслов "Православни дан". Добро је осмишљена манифестација и требало би да их има више и разноврснијих, да се укључе многи други који би могли да расветле дугу историју Ковина, посебно да се укључе Ковинци, који сигурно могу да допринесу више.

Велики одзив Ковинаца на овом предавању, само поткрепује идеју да би ових и сличних предавања требало да буде више, рекао је протојереј Миле Вуловић. **Д.Обрадовић - Л. Богданов**

## ПОМОЋ ИЗБЕГЛИМ ИЗ ХРВАТСКЕ

Хуманитарна организација Српског демократског форума у сарадњи са Комесаријатом за избеглице. Међународном православном хуманитарном организацијом и УНХЦР-ом реализује пројекат пружања правне помоћи свим избеглицима из Хрватске.

Сусрет је заказан за 30.01.2001. од 11 до 14 часова у згради СО Ковин, код повереника за избеглице.

## ВУЧУРОВИЋЕВА ПОМОЋ ЖИЧИ

У Солуну је у Старом археолошком музеју од 7. до 27. 09. организована продајна изложба слика чији је сав приход намењен обнови манастира Жича.

Од 255 пристиглих уметничких дела изложена су 122 међу којима и слика ковинског аутора Драгана Вучуровића, која се нашла и на насловној страни каталога. Слика је одмах продата.

Д.О.



Прекршај и кривично дело добило право грађанство

## П Е Т А Р Д Е

Уочи и за време зимских празника у Ковину је испалењено на хиљаде петарди.

Истини за вољу прангије и ловачке пушке су се и у најстаријим временима оглашавале о овим празницима.

Појавом петарди, које су биле скупе, да пуцају, задовољство су имали само одрасли. Ове године јефтине петарде које се продају за 70 до 90 динара, 100 комада, постале су права напаст и мора.

Петарде купују девојчице, дечаки, девојке, момци, родитељи за децу, баке за унуке и то јавно на пијачним тезгама, улици, ко да није реч о експлозиву, не мање опаснијем од "малокалибарке" или пиштоља сличног калибра.

Пуњена петарда је експлозив. Црни барут, шалитра, сумпор и дрвени угаљ, пуњење које се пали ватром, варницом или трљањем, даје приликом сагоревања, у језгру температуру од 2300 до 2800 а на ободу петарде 1500 степени Целзијуса. Приликом експлозије ствара се звучна детонација од 120 децибела у даљини од осам метара, мада се безбедна удаљеност сматра четири метра. За неупуњене граница када у уху долази до оштећења и бола је 130 децибела, што значи да детонација петарде на удаљености мањој од осам метара представља опасност за слух, очи и опасност од опекотина. Сличне повреде добијају људи који се налазе у близини експлозије, уз не ретке повреде ногу. Колико су опасне

Почело друго полугодиште у школама

## КАЛЕНДАР СЕ НЕ МЕЊА

Друго полугодиште у основним и средњим школама наше општине, почео је 15. јануара, сем у ОШ "Десанка Максимовић" и Гимназији где је почетак каснио један дан због недостатка нафте за грејање. Проблеми у школама које се греју на нафту су превазиђени и настава се одвија без проблема.

Према школском календару, настава траје до 15. јуна за све сем за ученике осмих разреда основних школа и четвртих разреда средњих, који се распуштају нешто раније. У школама 27. јануар би-

"игре" узроци повреда може се закључити из оног што је виђено на улицама Ковина када деца јуре "кукавицу", дечака који им се није придружио у паљењу петарди, па му бацају петарде под ноге или иза врата. Поред великих повреда малих ткива, честе су психичке трауме. Петарде су углавном "увозна роба", а долазе разним "везама" из Румуније, бугарском везом, мађарским каналом, рекли су нам продавци, који су разумљиво, желели да остану анонимни. На пијаци, кажу продавци, нико од инспектора или полицајаца није интервенисао по питању петарди, последњих месеци, од када се оне продају. Полицајци кажу да нису овлашћени да дају изјаве да ли и када интервенишу.

Како нас је обавестила судија за прекршаје, Мира Стојанов у последњих пет година поднета је само једна пријава против једног продавца петарди.

Опекотине и повреде од петарди се крију и од доктора, па и у здравственим службама нема регистрованих повреда од петарди.

Закон о јавном реду и миру, Кривични закон и низ других законских аката регулишу област неовлашћеног преносења експлозива преко границе, паљења петарди и ватрометних ракета. Утврђене су казне, прекршајне, кривичне, затворске... Цабе закона и казни када нема пријава о овим прекршајима.

Л. Богданов

## Чешкогци

Пише Драган Радовић

## ДИЛЕМА

Зайослени у Ковинским новинама и Радио Ковину у дилеми су да ли да прославе јубилеје својих Ђласила - 30 година радија и 25 година новина - или да, због смешно малих зарада, иштрају. Ово друго за сад избегавају, јер по иштерном акту који одређује иша је "минимум процеса рада" за време иштрајка, и кад обушаве рад иштехнику би морали да одржавају у бесипрекорном сшању.

А ша иштехника и сад, овако сшара и по 25 година, једва да је у иштеребљивом, а камоли одлично сшању.

## ЈЕДИНО

Познати Ковинац, некад кошаркаш, а сад ишренер, Пеиар Марковић Лабуд каже ми ишле свечаносши на којој су ишдељена ишризнања најбољим сшоршисшима и сшоршским колекишивима оишшине (а највећи број ишризнања ишришао је ковинском женском кошаркашском клубу).

- Није фер, мораћу да се жалим. Једино аишшека (ишаче, ишачоје у власнишшву Клуба) није добила нашраду!

## Филмови у новембру

- Јесен у Њујорку • Плавооки Мики • После школе кренимо у зезање • Ко је убио Мону • Земља успона и слободе • Плажа • Убица меког срца • Бели амбис • Последња екскурзија- коначно одредиште • Девојка на мосту • Кирику против вештице • Бубице • Мулан • Мала сирена • Диносаурус

## Кинотека недељом:

- Птице на жици • Харлем у ноћи • Индијана Џонс 3 • Дух

## ЗА КВАЛИТЕТ И ЦЕНА

Ковински биоскоп је дуго био један од ретких који је не само задржао већ и вратио публику, можда и због симболичне цене улазница. Но, дуго је био један од ретких који је могао да се похвали репертоаром. принуђени смо да коригујемо цене каже вд директора "Центра за културу", **Владимир Вјештић** јер нас на то приморавају дистрибутери. Или ћемо повећати цену, или ћемо добити лоше филмове. За представе од 19 сати цена улазница биће 30, а од 21 и 30, 40 динара. За 20 динара недељом ће прави филмофили моћи да гледају старе добре филмове. **Д.О.**

Изложба радова пацијената ковинске болнице

## РАД ЈЕ НАЈБОЉИ ЛЕК...

"Рад је најбољи лек природе битан за људску срећу" - цитирајући Галена обратила се бројној публици др **Гордана Кокора**, вд директор Неуропсихијатријске болнице, приликом отварања изложбе. Чврсто заговарајући ову тврдњу др Кокора је одавно почела да у први план ставља радну терапију као битан момент за враћање из таме, уз подсећање да темељи радне терапије потичу још од оснивања болнице, када је 16. јула 1924. године, из београдске душевне болнице стигло 50 пацијената са др Антом Марићем. Разноврсни експонати изложени у галерији: јастучићи, торбе, лутке,

крпаре, плетене и везене рукотворине које је бројна публика могла да купи и погледа, заиста су потврда озбиљног рада. Захваљујући донаторима, из "Бека" и "Хемофарма" обезбедили су материјал.

Причу о изложби пацијената Неуропсихијатријске болнице завршићемо податком о новом пројекту. "Хуманитарна организација "Каритас" из Италије направила је пројекат за комплетно реновирање зграде у којој ће се радити централна радна терапија што ће представљати нову еру у радној терапији у болници у Ковину" - најавила је др Кокора. **Д.О.**

# ПРИМАТ ЖЕНСКОЈ КОШАРЦИ

Стојанка Остојић спортисткиња године, а Игор Пушоњић спортиста у сениорској конкуренцији.

Извршни одбор спортског савеза општине Ковин, који је био и жири за доделу јубиларних признања, двадесетпетог, најуспешнијим у спорту у 2000. години, на једној од прет-



Ковачић и Вучковић са признањима

ходних седница донео је одлуку о томе који су најуспешнији, а 21. јануара у Дому културе у Ковину, у лепом амбијенту, пред бројним гостима, међу којима је био и председник СО Ковин др Жељко Родић, као и другим заљубљеницима у спорт, уручена су признања.

Најуспешнија спортисткиња је нова репрезентативка Југославије и прва у кошарци из ове средине, Стојанка Остојић. Дебитовала је против Турске у Истамбулу. Репрезентација се квалификовала за европски шампионат.

Женски кошаркашки клуб "Ковин" је екипа године, а и клуб године. Сениорке Ковина су овојиле велики трофеј, први те врсте у историји ковинског спорта, Куп Југославије. Биле су и вицешампионке државе, раније су наступале и у европском надметању у Купу "Лиљане Ронкети". За десет година постојања задивљујући резултати. Одличне су биле и млађе селекције на разним такмичењима.

Тренер године је Зоран Ковачић-Чивија, из ЖКК, стратег поменутих успеха. За његово име везани су и успеси репрезентације чији је тренер и селектор.

У мушкој сениорској конкуренцији епитет најбољег припада Игору Пушоњићу, голману ковинског друголигаша, рукометаша Радничког. За његово име везани су одлични резултати Радничког у првенству Друге савезне лиге север.

МРК "Раднички", је екипа године у сениорској конкуренцији. Играчи из Ковина одушевљавају игром у јакој друголигашкој конкуренцији.

За спортског радника године признање Вукашину Вучковићу, најуспешнијем републичком судији свих времена, који

је делио правду и на утакмицама Треће савезне лиге у бившој СФРЈ. Вучковић је данас инструктор и контролор на утакмицама подручја, активан фудбалски радник где посебан допринос даје на школовању младих судија.

Изабрани су најбољи и у млађим категоријама. Сузана Стојковић, првотимка, рукометашица Радничког, проглашена је за јуниорку године, док је јуниор године првотимац рукометаше Радничког, Борђе Тодоровић.

У конкуренцији кадеткиња најбоља је првотимка ЖКК "Ковина" и кадетска репрезентативка Југославије Катарина Кларић, док је кадет године Душан Обрадовић, каратиста Радничког, освајач бронзане медаље на првенству Војводине.

У конкуренцији спортских нада без премца су били Сандра Шормаз, првотимка кошаркашица "Ковина" и пионирска репрезентативка Југославије која је била трећа на првенству Европе у Мађарској.



Најбољи у млађим селекцијама: Лојтина, Шормаз, Обрадовић, Кларић, Тодоровић и Стојковић

## ЖЕНСКА КОШАРКА

### КОРАК ДО ВОДЕКИХ

Са две лаке овогодишње победе против Епсона из Херцег Новог са 89:63, и нишког Гимназијалца, 110:62 ЖКК је учврстио позицију у врху Прве савезне лиге, осмак иза црвено-белих из Београда, и новосадске Војводине. У следећем мечу, против последње пласираног Градца у Чачку очекује се сигурна победа Ковина, а затим следи серија мечева одлуке. Током фебруара гости Ковина ће бити Беоптерол, Војводина и Спартак, а љубичасте ће гостовати Партизану и Хемофарму. Према речима тренера Ковина, Зорана Ковачића до краја лиге могу се очекивати неуспеси једино у Вршцу и против Црвене Звезде у Београду. Из ове најаве се може закључити да ће Ковин и ове године бити међу четири најбоље екипе у земљи што ће му омогућити улазак у плеј оф лиге, и пласман међу

У мушкој конкуренцији примат каратиста Радничког Немања Лотина, првом прваку Југославије из Радничког у катама.

На крају и признања спонзорима на првом месту циглани "Наша Слога" Ковин, а затим "Панфарми" из Дубовца, ОЗ "Кош" из Ковина и "Утва-силосима" Ковин.

Уручени су и пригодни поклони клубовима који су обележили јубилеје у прошлој години: "ФК Партизан" из Плочице за 85 година постојања, ЖРК "Раднички" за 40 година, ОК "БСК" из Баваништа, ФК "Будућност" из Малог Баваништа, ШК "Пролетер" из Мраморка за 30 година постојања, ЖКК "Ковин" за 10 и РК "Гај" за 5 година постојања.

Признања су уручили председници Скупштине и Извршног одбора Спортског савеза општине Ковин Боривој Радојчић и Драган Бугариновић.

На крају и пригодан програм који су извели чланови музичке школе при Дому културе.

Б. Јанчић

осам најбољих екипа у Купу Југославије.

Додајмо да је екипа после нове године боравила неколико дана на припремама у Новом Бечеју, а два дана кадеткиње и сениорке биле су у Бања Луци где су одиграле по два пријатељска меча са Развојном Банком МК, најбољом селекцијом Републике Српске. Сениорке су у оба меча (без Остојић и Наумовић које нису путовале због лакших повреда) доживеле пораз док су кадеткиње против домаћих јуниорки једном изгубиле, у продужетку меча, док су други сусрет убедљиво добиле.

Иначе, вредно је поменути да је ковински плеј Катарина Манић, недавно изабрана за најбољу кошаркашицу века у свом родном Пироту. Велико признање свог града Манићева је заслужила сигурно и играма које је пружила у Ковину. М.Г.

## КОШАРКАШИЦЕ НАЈБОЉЕ У ЈУЖНОМ БАНАТУ ПРЕТЕЛЕ ОКРУГ

Од како се бирају најуспешнији у спорту на нивоу јужнобанатског округа први пут је једна екипа из Ковина клуб године. Кошаркашице Ковина су најуспешније у округу за прошлу годину. Освојиле су Куп Југославије и биле вицешампионке у првенству.



Нада Јевтић и Боривој Радојчић, ЖКК Ковин најбољи и у округу

У Опову је крајем месеца одржано свечано проглашење најбољих у прошлој години. Осим ковинским кошаркашицама, додељена су и признања спортским надама и спортским радницама.

За најуспешније пиониере као и спортске наде проглашени су репрезентативци у поменутој категорији: Немања Лотина, каратиста, првак државе и кошаркашица, Сандра Шормаз, репрезентативка. Међу спортским радницама у округу награђен је и Вукашину Вучковић, бивши фудбалски судија, сада инструктор.

Иначе, најбољи спортисти у округу у сениорској конкуренцији су репрезентативци каратиста, Предраг Стојадинов из Панчева и кошаркашица из Вршца, Биљана Станковић, а у јуниорској конкуренцији атлетичарка из Панчева, Марица Мунђан, у мушкој каратиста из Пландишта Иван Куновски. Клуб године у мушкој сениорској конкуренцији је КК Хемофарм из Вршца.

Б.Ј.

## МУШКА КОШАРКА

### ПОДСТАКНУТЕ НАДЕ

Нешто побољшана финансијска ситуација у мушкој кошаркашкoм клубу последњих недеља подстакла је наде да ће Раднички заиграли боље, и ипак, и поред свих недаћа, обезбедити учешће у плеј офу Друге српске лиге. Сви играчи су на окупу, а први дуел је против Пландишта 27. јануара у Ковину. У последња два кола Ковинци играју са Србобраном и Бачком Паланком, такође екипама које су у доњем делу табеле и против којих је реално могуће очекивати успех. Но, треба рећи да је за пласман у плеј оф неопходан и повољан исход утакмица директних ривала. М.Г.

# НИКАД БОЉИ

Коло пре краја јесењег дела првенства Друге савезне лиге север рукометаши Радничког су у горњем делу табеле са 16 бодова из 13 утакмица. Ковинци се надају да ће одиграти утакмицу из првог кола у Ковину са екипом Јединства из Новог Бечеја, на коју су уложили жалбу, и победом избити на 4 позицију. Раднички очекује да ће овог викенда на неутралном терену победити екипу Младости из Вршца. Игра се у Качареву.

Ковинци су у изванредној форми и оптимистички су расположени. Раднички има 7 победа, две утакмице је играо нерешено, и има 4 пораза.

У финишу сезоне Раднички је изборио три узастопне победе. Радује чињеница да је екипа тренера Милана Крстића забележила прву победу у првенству на гостовању. Савладан је Срем у Шиду са 30:24 (13:10). Стрелци су били: Половина са 7 голова, Бошковић и Голубовић су постигли по 6, Танасијевић 5, Хаблик 3, Тодоровић, Станковић и Бређан по један гол.

Раднички је победио у Ковину и Север из Суботице са 29:23 (18:15). Стрелци: Бошковић 12, Половина 9, Голубовић 4, Танасијевић, Хаблик, Тодоровић и Бређан по један гол. Домаћи су стално водили. У другом полувремену долази до опунтања и у 45-ом минуту гости смањују на 22:21. Но, домаћи су се тргли и у "ураганском" финишу решетају мрежу гостију. Постигну 5, а не примају ни један гол.

Убедљива победа у Ковину и над Граднулицом из Зрењанина. Резултат 23:20 (18:12). Већ у десетом минуту видело се ко ће победити. Домаћи су водили

Б. Јанчић

## КАРАТЕ

### ТРИ ПРВА МЕСТА

На "Миленијум купу" у Бачком Малићу, учествовали су и каратисти Радничког и постигли добре резултате, сазнали смо од тренера каратиста, Саше Борђевића. На турниру су учествовале кадетска и јуниорска репрезентација Југославије у борбама.

По први пут примењена су нова олимпијска правила која ће важити на следећој Олимпијади, уколико се карате уврсти у олимпијске спортове.

Примењен је систем елиминације-Куп систем. Од Ковинаца, у катама, у

својој конкуренцији прва места освојили су: Немања Лотина, Стефан Шојић и Саша Думитрашку. Други је био Стеван Бебец, док је Обрад Јовановић, такође у својој конкуренцији у катама заузео треће место.

У борбама, у категорији до 70 килограма за Раднички је наступао Душан Обрадовић који је прву борбу завршио нерешено, а другу је изгубио.

Д.Л.

## ОДБОЈКА

### БСК ЗА ПРВАКА ВОЈВОДИНЕ

У Скореновцу се 28. јануара одржавају финалне борбе војвођанског куп такмичења у одбојци. Домаћин је БСК из Баваништа, а учествују и друголигаш из Вршца, као и Стражилово из Сремских Карловаца и Ботафого из Новог Сада, чланови Српске лиге у којој се такмиче и Баваништанци и Ковинци. Лигашки део почиње наредног месеца.

М.Г.

ВЕСЕЛИ ПРЕДНОВОГОДИШЊИ ПРИЈЕМ У КОВИНСКОЈ КУЋИ КОШАРКЕ

## АЛА ВОЛИМ КОШАРКУ!

На изненађење организатора, Фондације ЖКК Ковин за популаризацију кошарке и хуманитарне активности, која од ове године делује при Клубу под

читали своје радове и радосно аплаудирали једни другима. Трочлани жири са задовољством и једногласно одлучио је да прво место на конкурс припадне



Е баби волим кошарку

именом КОШ ПЛУС, на литерарно-ликовни конкурс на тему "Зашто волим кошарку" своје радове доставило је више од 200 девојчица и дечака из скоро свих места ковинске општине! Посебне заслуге за анимирање деце за учешће на конкурс припадају Јасмини Секељ, учитељици "Змајеве" школе и директору дубовачке школе Јовану Тасићу, којима се организатор и овим путем захваљује.

Уочи Нове године, најбољима су у Кући кошарке у Ковину, уручени дарови - кошаркашке мини табле и лопте. На веселом дружењу млади су

Па кад викенд нама дође и на Ковин падне тама ја позовем другарицу да и она пође с нама. Из груди ми срце јавља за кошарком пуну жељу, лопта, кош и навјање - што то волим, пријатељу!

(из првонаграђене песме Марије Вјештић)

Марији Вјештић, ученици III одељења ОШ "Десанка Максимовић", која је, за своје године веома зрело, кроз песмицу исказала велику љубав према кошарци. Друго место освојила је Милица Миловановић, ученица четвртог разреда "Змајеве" школе, а треће Илија Сармеш из "Ђурине" школе. Награђено је још петнаестак учесника, а посебно признање припало је групи васпитачице Љиљане Заволовшек из забавишта крај Гимназије. Сличне конкурсе Фондација ће убудуће организовати два пута годишње.

Додела признања најбољима на спортским играма родника

## НАЈБОЉИ ИЗ АД "СИЛОСА"

У радничко спортским играма ковинске општине за 2000. годину у укупном пласману најбоље резултате постигли су радници АД "Силоса" из Ковина. Први су у великом и малом фудбалу и у стоним тенису. "Утва Силоса" су први у мушком рукомету, "Звезда" у одбојци и мушком стрелаштву, Привредна банка у пикаду и женском куглању, Дом здравља у женском стрелаштву и женској одбојци. У женском рукомету победник је Беко-Младост, "Наша Слога" у мушкој кошарци, "Алис" у шаху, а "Југопревоз" у спортеком риболову. "Напредак" је био најбољи у мушком куглању и повлачењу конопца. Тенис, атлетика и пливање одржаће се на нивоу округа

на пролеће у Панчеву.

Појединачно Радослав Стојишић из "Напредка" је први у куглању у мушкој конкуренцији, а Милева Лилић из Привредне банке у женској конкуренцији, у стрелаштву Гавра Ђосић из "Звезде" и Марија Ђосић из Дома здравља. У пикаду је прва Гордана Ерменц из Привредне банке, а у спортеком риболову победник је Јухас Ласло из "Југопревоза".

Свечаност се одржава 26. јануара у ресторану "Војводина" где ће бити уручена признања најуспешнијима.

Позване су и екипе рукометашница АД "Силоса" и тенисерке Радио Ковина које су освојиле медаље на Олимпијади у Србобрану. **Б. Јанчић**

"НЕПОБЕДИВИ СРБИН"  
ОМАЂИЈАО "ЗЕМЉУ КЕНГУРА"  
**СТОЈИЋ ШАМПИОН АУСТРАЛИЈЕ**

Душан Стојић, рођени Ковинац који живи у Аустралији, постао је шаховски првак ове земље у конкуренцији до 12 година са скором од 11:0! "Непобедиви Србин", како кажу медији у овој далекој земљи, све ривале је бацао на колена, иако су екипе велемајстора опремљене најсавременијим компјутерима, припремале његове противнике уочи међусобних дуела. Душан је овим успехом аутоматски обезбедио учешће на наредном Светском првенству крајем ове године. Иначе, Душан је победио и у убрзаном шаху, друго место је заузео његов брат Светозар, док је у "шутеру" био трећи. У "спором" шаху до 16 година, Светозар је поделио 3-4 место. Ову вест из "земље кенгура" дојавио нам је Милан Вата Стојић, отац талентоване браће, иначе, бивши кошаркаш и тренер у Ковину. **М.Г.**

## ФУДБАЛ

МАЏЕВСКИ  
НОВИ ТРЕНЕР

Фудбалери Радничког почели су са припремама за пролећну сезону Војвођанске лиге исток. Нови шеф стручног штаба **Зоран Маџевски**, са помоћником **Зораном Вујовићем**, извршио је прву прозивку. Рачуна се на све играче из прошле сезоне. **Жељко Ђукић** се враћа из војске, а дошао је и **Давор Маџевски** из Глогоња.

Ових дана нова управа клуба на челу са председником **Радованом Вукосављевићем**, успела је да обезбеди пре припрема новац, и исплаћена су сва дуговања као и остале обавезе према играчима и тренерима. Циљ је прво место у лиги. **Б.Ј.**

## СТОНИ ТЕНИС

СКОРЕНОВЧАНКЕ У  
МАЂАРСКОЈ

На традиционалном новогодишњем турниру, одржаном у Сегедину почетком месеца, скореновачке стонотенисерке, чланице Доже, **Суњог Ребека**, **Абрахам Анико** и **Кристина Ковач**, постигле су запажене резултате. У категорији до 11 година Суњог Ребека и Ковач Кристина, од укупно 45 такмичарки, пласирале су се од 9-12 места. У категорији до 12 година, од укупно 60 такмичарки из Словачке, Румуније, Мађарске и Југославије, Абрахам Анико је освојила 9 место, и заслужено дошла до осмине финала. **И.И.**

## ИЗ ПОЛИЦИЈСКЕ СТАНИЦЕ

## ТРАГЕДИЈА У МРАМОРКУ

- У четвртак, 18. јануара у 17 и 40 минута у својој кући у Муслиманској улици бр. 55 у Мраморку, пронађени су мртви Љубинка (50) и Бахрија Веснић (63). Највероватније да је смрт наступила гушењем угљенмоноксидом. Истрага је у току.
- У уторак 26. децембра 2000. године у 10 сати у Мраморку је забележена саобраћајна незгода на раскрсници улица Жарка Зрењанина и Шумске. Због неуступања права првенства, возач "ладе" Мирослав Мијанковић из Мраморка оборио је возача бицикла са мотором, Габора Ђисера из Мраморка који је тешко повређен. Штета је проценена на 10.000 динара.
- Прва незгода у новом миленијуму догодила се 2. јануара у Баваништу, у Улици Вукице Митровић број 62. Возач BMW-а са аустријским таблицама, Владимир Недељков из Беча, привремено пријављен у Баваништу, због неприлагођене брзине слетео је са коловоза и ударио у дрвени телефонски стуб. Тешке повреде добила је сапутница Софија Костадиновић, а лаке возач Недељков, Милан Костадиновић и Владан Вујасиновић из Баваништа. Штета је проценена на 50.000 динара.
- У Делиблату 6. 01. 2001. године, у Улици Пере Макре 60, возач регистрованог путничког аутомобила "ауди" Коста Недељков из Делиблата, оборио је Натану Иљанкаревић двогодишње дете које се кретало леном коловозном траком. Срећа је хтела да Наташа прође само са лаким повредама.
- У недељу 14. јануара у Баваништу, у Улици Боре Радића код кућног броја 38 у 17. 30 сати незгода се догодила због неосветљене запреге којом је управљао Петар Ђоркић из Баваништа. На неосветљено запрежно возило налетео је возач "volkswagena" Сања Ђурић из Ковина. Лакше је повређен путник у запрежном возилу Новица Лазаревић. Штета је 20.000 динара.
- У четвртак 18. јануара у 18 и 30, на путу Ковин-Скореновац, догодила се саобраћајна незгода. Учесници, возач бицикла Вамош Лајош, и Зоран Јовић, власник путничког возила "лада", из Банатског Брестовца. До незгоде је дошло услед алкохолизованог стања возача бицикла, као и заслепљености возача путничког возила, од стране колоне, војних возила, која је тула пролазила. Тешке телесне повреде је задобио Вамош Лајош. Материјална штета износи 3. 000 динара.
- У петак 19. јануара у 12 сати у Ковину, у Улици Цара Лазара број 172, изазвана је саобраћајна незгода на пешачком прелазу. Сава Барбузан, власник путничког возила "застава", није пропустио пешака, малолетну Леу Максем, која је од ударца задобила тешке телесне повреде. **Д.О.**

## МАЛИ ОГЛАСИ

- На продају две полковне веш машине. Цена по договору. Позвати од 17 до 21 час, на број 013-742-762. \*О\*
- Оглашавам неважећим сведочанство основне школе, за школску 1997/1998. годину на име Ирена Шебештјен, Мраморак.

## ИЗ МАТИЧНИХ КЊИГА

## ВЕПЧАНИ:

Бранислав Књетић из Смедерева и Наташа Цет из Швајцарске. Лаза Груја из Мраморка и Марија Здравковић из Ковина. Владимир Шалинур из Ковина и Драгана Поповић из Ковина. Марије Зарија из Делиблата и Сања Трујић из Ковина.

## УМРЛИ:

Зорка Крају (1923), Василије Обеј (1932), Бура Јанков (1924), Душан Митић (1944), Тихомир Благојевић (1921), Бранислав Милијановић (1921), Добринка Михаиловић (1923), Десанка Крњарић (1928), Балаж Бахра (1940), Живан Петровић (1925), Ненад Миладиновић (1934), сви из Ковина  
Душанка Земан (1928), из Мраморка, Ката Ускоковић (1909), из Митовца, Милорад Радековић (1930), из Плочине, Марија Кукавица (1913), из Доњег Карина и Љубина Помар (1925), из Делиблата

9. фебруара, 2001. године, навршава се годину дана од када нас је заувек напустила наша драга

МИЛЕНА  
ДАВИДОВИЋ

Прошлост са тобом била је срећна. Садашњост без тебе је веома болна. Будућност без тебе је све тежа и тежа. Супруг Пера са децом.

Навршава се годину дана од како није са нама наша драга

МИЛЕНА  
ДАВИДОВИЋ

Успомена на њену племенитост, доброту и пријатељство биће заувек у нашим срцима. Лата и Иша.

Дана 19. јануара 2001. године навршило се три године од смрти нашег драгог и много вољеног супруга и оца

СТОЈАНА  
БУРКОВИЋА

Време не лечи нашу бол. Док ми живимо, живећеш и ти. Твоја племенитост и драги лик остаће доживотно у нашим срцима.

Твоји супруга Олга и син Бобан.

Обавештавамо рођаке, кумове и пријатеље да смо дана 20. 01. 2001. године, давали на гробљу у Мраморку четрдесетодневни помен нашем драгом

МИЛОРАДУ  
КАПЕТАНОВИЋУ  
- БОБИ  
(1947-2000)

Још увек не верујемо да више ниси са нама. Вољени никад не умиру. Вечно ћемо те носити у нашим срцима.

Твоји најмилији Овим путем захваљујемо се "Златару" из Мраморка и "Напредку" из Ковина, на помоћи и разумевању. Породица Капетановић

## Тужно сећање



СЛАВКО БРЦАН

Дана 8. фебруара 2001. године, навршава се три године од када си нас изненада напустио. Твој лик и твоја племенита душа и све оно што си учинио за нас увек ће бити у нашим срцима, у којима ћеш бити док је и нас. Твоја супруга Вера, ћерка Драгана и син Драган са породицама

## Тужно сећање

ИГЊАТОВИЋ  
БОРБЕ - ШАСИЈА  
18.10.1995-18.10.2000.

Прошле године навршило се пет година од како си нас заувек оставио. Успомену на тебе чувају најмилији.



Са неизмерним болом и тугом обавештавамо рођаке и пријатеље да је у Ковину 29. 12. 2000. године, у 80. години, преминуо наш драги вољени и никад прежаљени отац

ТИХОМИР  
БЛАГОЈЕВИЋ  
(1921-2000)

Вечно ожалостени: Љубиша, Мирко, Станко, Милица и Марко.

25.02.2001.године, навршиће се 10 година од када нас је заувек напустио отац

ЧЕДОМИР  
ДИЛПАРИЋ

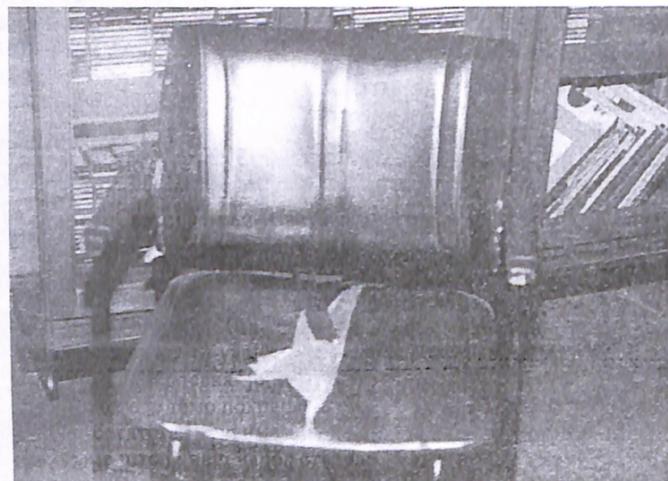
Његов драги лик и добра живео вечно у нама.

Ћерка Слободанка Јовановић са породицом

Дана 25. фебруара 2001. године, навршава се десет година туге и бола од када нас је заувек напустио

ЧЕДОМИР  
ДИЛПАРИЋ

Никада неће заборавити драги лик и племениту душу сестра Јованка са децом.



# ДВА ЖИВОТА ЈЕДНЕ ФОТЕЉЕ



## ТАПЕТАРИЈА ЂУРИЌ - СМЕДЕРЕВО

65 ГОДИНА ПОРОДИЧНЕ  
ТРАДИЦИЈЕ

### BIZNIS I NEKRETNINE

**S.R. "TOPLI DOM"**  
2013/746-130; 063/263-192

ПРЕДСТАВНИШТВА:

**VUJIĆ VALJEVO**

- \*PLASTIFICIRANA PVC STOLARIJA
  - \*POKRETNА "STENA" VARTA
  - \*PROZORI PO MERI I NARUĐEBINI
- FABRIČKA CENA SA UGRADNJOM



- \*ALUMINIJUMSKA STOLARIJA
  - \*ČLOKSIRANA STOLARIJA
  - \*MONTAŽNI OBJEKTI
  - \*FRASADE, OGRADE, BALKONI
- FABRIČKA CENA SA UGRADNJOM

КАНСЕЛАРИЈСКИ  
НАМЕЃТАЈ



### КОЗМЕТИЧКИ САЛОН КОВИН

- Бесплатан преглед лица
- 10% попушта за пензионере и тинејџере

закажите

013/741-734

У локалу

**Фото студија**

Ковин



Пивница Ковин



# Ковинске НОВИНЕ

ГОДИНА XXVI

23. ФЕБРУАР 2001.

БРОЈ 456

ЦЕНА 15 ДИНАРА



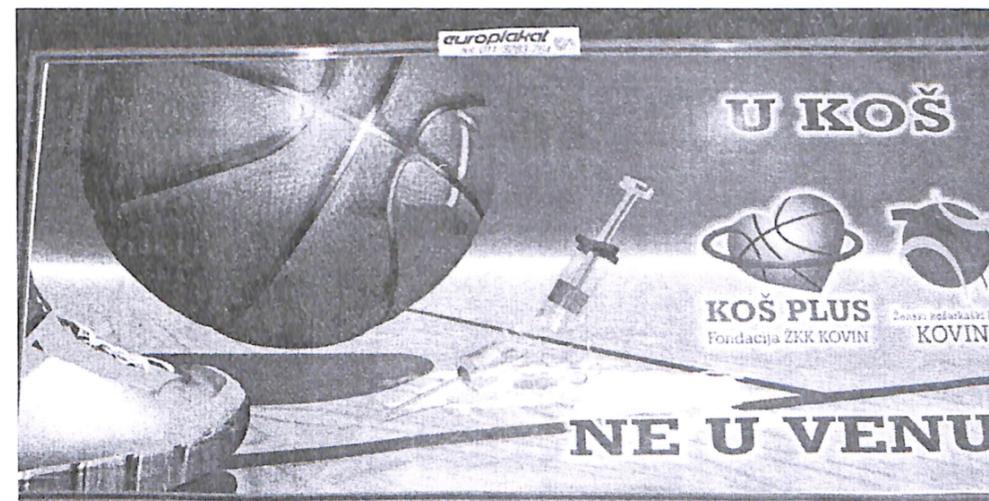
30 година Радио Ковина  
25 година Ковинских Новина

У овом броју специјални  
додатак на осам страна посвећен  
великим јубилејима ковинског информисања

Поскупеле комуналије:

## МОРАЛО ЈЕ КАД - ТАД

(страна 3)



Најуспешнији ковински спортски колектив, на свом путу ка  
правој компанији, не заборавља ни на борбу против  
миленијумске пошасте: дроге. У центру града недавно је  
освануо билборд чији би "пелцер" могли да преузму и  
далеко већи градови

СОЦИЈАЛИСТИ  
НАПУСТИЛИ 5.  
СКУПШТИНСКУ  
СЕДНИЦУ  
(страна 2 и 3)

Семинар у  
организацији  
ФОЦИД-а и  
Грађанских  
иницијатива

ГРАЂАНИ  
У АКЦИЈИ

(страна 7)



ВАША  
СИГУРНОСТ  
ПОЛИСА

\* ДДОР НОВИ САД\* АД

Главна филијала Вршац  
Експозитура Ковин

013/ 741- 934  
741- 191

Мирослав Лазански на  
промоцији своје књиге:  
"УВЕК ПОСТОЈИ СУТРА"  
(страна 18)

КАРИКАТУРА НА  
ЛУЖНОБАНАТСКИ НАЧИН

(страна 18)

